

BeoVision 6

Справочник

Содержание Справочника

Весь материал Справочника разбит на разделы. Каждый раздел начинается с собственного подробного содержания со ссылками на соответствующие страницы. Текст черного цвета относится к текущему разделу, для остальных разделов приведены только общие сведения, и они набраны текстом серого цвета.

Основными разделами являются:

- Расширенные функции управления
- Настройка и предпочтительные параметры
- Размещение, назначение разъемов, подключение
- Система BeoLink
- Указатель

Обзор меню

Рисунок на этой странице иллюстрирует содержание диалоговой системы управления меню, а также указывает, в какой части Справочника вы сможете найти дополнительные сведения о меню.

CHANNEL GROUPS	OPTIONS
TV TUNING	CONNECTIONS
EDIT CHANNELS	AV1
ADD CHANNELS	AV2
AUTO TUNING	AV3
MANUAL TUNING	CAMERA
EXTRA	HDMI EXPANDER
FINE TUNE	LINK
DECODER	FREQUENCY
TV SYSTEM	MODULATOR
SOUND	FINE TUNE
TIMER RECORDING	TUNER SETUP
NOW	SOUND
TELETEXT	VOLUME
RECORD LIST	BALANCE
MENU	BASS
CHANNEL	TREBLE
START TIME	SUBWOOFER
STOP TIME	LOUDNESS
DATE	PICTURE
PDC/VPS	BRIGHTNESS
PLAY TIMER	CONTRAST
TIMER ON/OFF	COLOUR
TIMER INDEX	TINT
PLAY TIMER PROGRAMMING	CLOCK
SOURCE	TIME
GROUP	DATE
CHANNEL	MONTH
START TIME	YEAR
STOP TIME	SYNCHRONISE
DAYS	SHOW CLOCK
WAKE UP TIMER	MENU LANGUAGE
	DANSK
	DEUTSCH
	ENGLISH
	ESPAÑOL
	FRANÇAIS
	ITALIANO
	NEDERLANDS
	SVENSKA
	STAND POSITIONS
	VIDEO
	AUDIO
	TV STANDBY

Расширенная система экранных меню для телевизора. Наличие разделов меню серого цвета говорит о том, какие дополнительные функции доступны в вашей системе.

Нажмите MENU на Beo4 для вызова главного меню.

В этом разделе описаны приемы управления вашим телевизором, выходящие за рамки повседневного использования.

Кроме того, она знакомит с тем, как управлять устройством Set-top box и другой подключенной видеоаппаратурой.

- **Wake-up Timer, 6**
- **Настройка телевизора на автоматическое включение и выключение, 8**
- **Использование подключенной видеоаппаратуры с помощью ПДУ Beo4, 10**
- **Использование телевизора в качестве монитора компьютера, 12**
- **Настройка тюнера, 13**

Настройка и предпочитаемые параметры, 15

Ознакомьтесь с тем, как выполнять первоначальную настройку телевизора и как настраивать каналы. Кроме того, этот раздел содержит информацию о настройках времени, даты, изображения, звука и положений подставки.

Размещение, назначение разъемов и подключения, 31

Из данного раздела вы узнаете, как обращаться с телевизором и где его размещать, а также ознакомитесь с расположением разъемов. Ознакомьтесь с тем, как подключить к вашему телевизору устройство Set-top box, видеорекордер или декодер и как зарегистрировать дополнительную аппаратуру. Вы узнаете, как подключить колонки и как превратить ваш телевизор в систему объемного звучания, включая информацию о выборе комбинации колонок.

Система BeoLink, 47

Ознакомьтесь с информацией о порядке подключения аудиосистемы к вашему телевизору и порядке управления интегрированной аудио-/видеосистемой. Ознакомьтесь с тем, как осуществлять подключения по линиям сопряжения, управлять системой сопряжения и устанавливать ваш телевизор в сопряженной комнате.

Указатель, 56

Wake-up Timer

Вы можете настроить телевизор так, что он будет будить вас по утрам.

Wake-up Timer – это таймер, который срабатывает только один раз, в определенное время. Подобно будильнику, после срабатывания он больше не действует. Он применяется только для телевизора, на котором был запрограммирован.

После того как вы запрограммируете Wake-up Timer, телевизор автоматически заменит ранее существовавшие значения времени этого Wake-up Timer на новые введенные значения.

Таймеры Wake-up Timer можно, при необходимости, снова отключить.

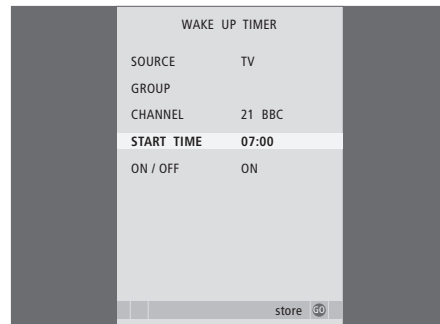
После того как вы запрограммировали Wake-up Timer, телевизор больше не подчиняется обычному Play Timer и Standby Timer до тех пор, пока не сработает Wake-up Timer, либо до тех пор, пока он не будет отключен.

Ввод Wake-up Timer

Для Wake-up Timer необходимо выбрать источник и номер канала, а также задать время включения.

Для ввода настроек Wake-up Timer ...

- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **PLAY TIMER**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **TIMER SETUP**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить **WAKE UP TIMER**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **WAKE UP TIMER**.
- > Нажимайте **▲** или **▼** для перехода между пунктами меню.
- > Используйте кнопки с цифрами для ввода информации либо нажимайте **◀** или **▶** для просмотра вариантов выбора для каждого пункта меню.
- > После ввода требуемой информации нажимайте **GO** для сохранения ваших настроек Wake-up Timer.
- > Нажмите **EXIT** для выхода из всех меню.



Что находится в меню WAKE UP TIMER ...

SOURCE ... Выберите источник для Wake-up Timer из числа источников, доступных в вашей системе.

GROUP ... Выберите группу каналов.

CHANNEL ... Выберите номер нужного канала.

START TIME... Ввод времени включения системы.

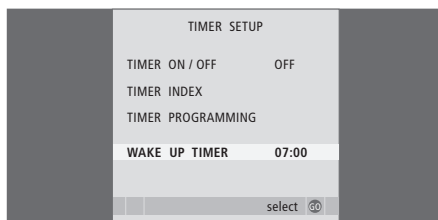
ON/OFF ... Включение или выключение Wake-up Timer. Выберите ON, чтобы включить таймер, либо OFF, чтобы выключить его.

Проверка или удаление Wake-up Timer

Вы можете вызвать настройки Wake-up Timer и проверить время либо отменить Wake-up Timer, установив для него состояние OFF.

Для изменения или удаления значений Wake-up Timer ...

- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт **PLAY TIMER**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **TIMER SETUP**, затем нажимайте ▼, чтобы выделить **WAKE UP TIMER**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **WAKE UP TIMER**.
- > Нажимайте ▲ или ▼ для перехода между пунктами меню.
- > Используйте ◀ или ▶ для изменения настроек либо при помощи кнопок с цифрами введите новое время. Установите настройку ON/OFF в положение OFF, если требуется удалить Wake-up Timer.
- > После внесения изменений нажмите **GO**, чтобы сохранить их.
- > Нажмите **EXIT** для выхода из всех меню.



Настройка телевизора на автоматическое включение и выключение

Вы можете настроить телевизор на включение и выключение в автоматическом режиме. Для этого надо воспользоваться функциями включения и перехода в режим ожидания по таймеру, которые могут быть полезны вам в случае, если вы не хотите пропустить определенную телепередачу.

Введите до шести рабочих значений Timer и отобразите список установленных значений Timer на экране. В этом списке вы можете изменить или отменить настройки Timer.

Если вы используете телевизор вместе с аудио- или видеосистемой Bang & Olufsen, подсоединенной с помощью кабеля Master Link, то все эти системы могут выполнять функции воспроизведения по таймеру или включения по таймеру режима ожидания.

Для того чтобы таймеры правильно функционировали, на встроенных часах должно быть установлено правильное время. Для получения дополнительной информации см. раздел "Установка времени и даты" на стр. 27.

Перед началом работы ...

Если к вашему телевизору через кабель Master Link подключено аудио- или видеоспособство Bang & Olufsen, вы можете включить его в группу устройств, управляемых таймерами (или исключить его из этой группы), для этого нужно воспользоваться меню *Play Timer*. Например, установите Play Timer телевизора в положение ON, а Play Timer аудиосистемы в положение OFF, если хотите, чтобы функции таймера выполнялись только для телевизора.

Для включения Play Timer ...

- > Нажмите MENU для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт PLAY TIMER.
- > Нажмите GO для вызова меню TIMER SETUP, затем нажмите ▼ или ▲ чтобы выделить WAKE UP TIMER.
- > Нажмите GO для вызова меню TIMER ON/OFF.
- > Нажмите ◀ или ▶ для выбора ON.
- > Нажмите GO для сохранения настроек.

Дополнительные сведения о включении/выключении Play Timer для подключенного аудио- или видеоспособства Bang & Olufsen см. в Руководстве, входящем в комплект устройства.

Включение воспроизведения и переход в режим ожидания по таймеру

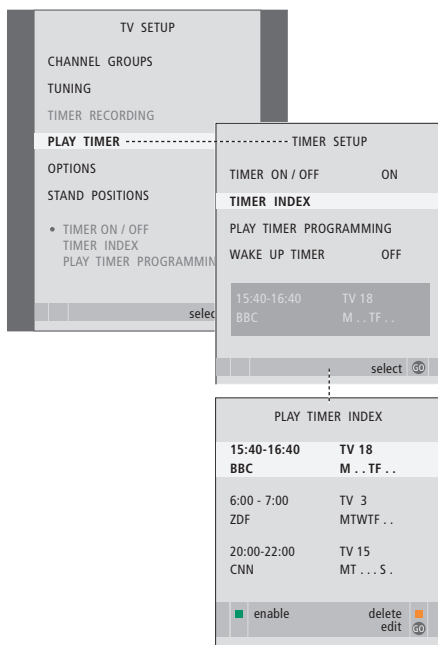
Вы можете настроить ваш телевизор на автоматическое включение и выключение в одно и то же время в заданный день недели.

Для ввода значений настроек таймера включения воспроизведения или таймера переключения в режим ожидания ...

- > Нажмите MENU для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт PLAY TIMER.
- > Нажмите GO для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт PLAY TIMER PROGRAMMING.
- > Нажмите GO для вызова меню PLAY TIMER PROGRAMMING.
- > Нажимайте ▲ или ▼ для перехода между пунктами меню.
- > Используйте кнопки с цифрами для ввода информации либо нажимайте ◀ или ▶ для просмотра вариантов выбора для каждого пункта меню. Когда выделено DAYS, нажимайте ▶ один раз, чтобы стали возможны переходы по дням, затем нажимайте ▲ или ▼, чтобы удалить нежелательный день недели. Нажимайте ▶ для перехода к следующему дню, нажимайте ◀ для возврата к предыдущему дню. Когда на экране отображен нужный вам день (дни) недели, нажмите GO для подтверждения этого дня (дней)
- > После того, как вы введете необходимую информацию, нажмите GO для сохранения ваших настроек Timer.
- > Нажмите EXIT для выхода из всех меню.

ПРИМЕЧАНИЕ! Если ваш телевизор установлен в сопряженной комнате, процедуру TIMER PROGRAMMING необходимо выполнять через систему главной комнаты.

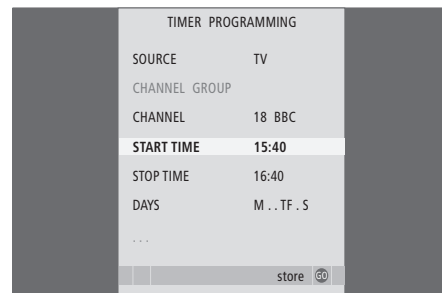
Просмотр, редактирование или удаление настроек Timer



Вызов на экран списка настроек, которые вы ввели. В этом списке вы можете изменить или отменить настройки Timer.

Для просмотра, изменения или отмены настроек Timer ...

- > Выберите TIMER INDEX из меню TIMER SETUP для вызова списка настроек Timer. Первая настройка Timer в списке уже выделена.
- > Нажимайте ▲ или ▼, чтобы переместить курсор к настройке Timer, которую вы хотите изменить.
- > Для изменения настройки нажмите GO и выполните действия, описанные слева.
- > Для удаления выбранной настройки нажмите желтую кнопку.
- > Если вы передумали, нажмите ⏪ для возвращения настройки назад в список. Вы также можете нажать EXIT для выхода из всех меню.
- > Еще раз нажмите желтую кнопку для удаления настройки.



Что находится в меню TIMER PROGRAMMING ...

SOURCE

Выберите источник для Timer из числа источников, доступных в вашей системе. Выберите STANDBY, если хотите выключить телевизор. Если к вашему телевизору подключены другие видео- или аудиосистемы, они также будут выключены.

CHANNEL (Номер канала) ... После выбора источника выберите номер требуемого канала.

CHANNEL GROUP ... Если вы выбрали группу каналов, доступны только каналы выбранной группы.

START TIME и STOP TIME ... Ввод времени включения и/или выключения системы. Если вы установили Timer источника на STANDBY, то сможете ввести только время выключения.

DAYS... Выберите один или несколько дней недели, в которые требуется включить Timer. На экране будут указаны все дни недели, начиная с M (понедельника).

Вы можете использовать только тот источник (например, A.MEM), который существует в вашей системе.

Аббревиатуры, используемые для дней недели:

M ...	Понедельник
T...	Вторник
W...	Среда
T...	Четверг
F...	Пятница
S...	Суббота
S...	Воскресенье

ПРИМЕЧАНИЕ! Вы можете отключить еженедельный таймер, не удаляя его. TIMER запоминает предыдущий выбор, совершенный вами. Используйте зеленую кнопку для включения и отключения данной функции.

Использование подключенной видеоаппаратуры с помощью ПДУ Beo4

Встроенный Peripheral Unit Controller служит интерпретатором команд между подключенным видеоборудованием, например, устройством set-top box, видеорекордером или DVD-проигрывателем и ПДУ Beo4.

Вы можете использовать пульт Beo4 для доступа к программам и функциям, предусмотренным вашим оборудованием.

Некоторые функции доступны на Beo4 после включения оборудования. Дополнительные функции доступны через меню Peripheral Unit Controller, которое вы можете вызвать на экран.

Инструкции к различным функциям аппаратуры см. в Руководстве пользователя, входящем в комплект вашей аппаратуры.

Для получения дополнительной информации о поставляемом оборудовании, обращайтесь, пожалуйста, к торговому представителю компании Bang & Olufsen.

Меню Peripheral Unit Controller

Кнопки на пультах дистанционного управления, прилагаемых к вашему оборудованию, могут не совпадать с кнопками на Beo4. Чтобы ознакомиться с соответствием кнопок пульта Beo4 конкретным услугам или функциям, вызовите на экран меню Peripheral Unit Controller.

Нажмите кнопку источника* **DTV** для включения подсоединенного оборудования

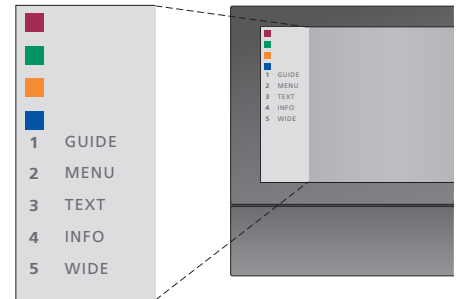
Нажмите, чтобы вызвать меню Peripheral Unit Controller **MENU**

Нажмите цифровую кнопку, которая активирует нужную вам функцию, или ... **1 – 9**

... нажмите одну из цветных кнопок для активации функции



Если вы выбрали в качестве источника peripheral unit controller, дважды нажмите MENU для вызова главного меню телевизора.



Пример отображения меню Peripheral Unit Controller – кнопки на пульте Beo4 отображены в меню слева, а функции, которые они активируют – справа. Меню также может включать в себя кнопки на пульте дистанционного управления, прилагаемом к подключенному оборудованию.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Соответствие кнопок вашему peripheral unit зависит от настройки тюнера и настроек меню CONNECTIONS; для получения дополнительной информации см. стр. 16 и 36.

Универсальное управление с помощью Veo4

Если вы знаете, какая кнопка Veo4 отвечает за нужную вам функцию, то можно активировать эту функцию без предварительного вызова меню Peripheral Unit Controller.

Когда ваше оборудование включено ...

Нажмите GO, а затем нажмите цифровую кнопку, которая активирует нужную вам функцию

GO
1 – 9

Нажмите одну из цветных кнопок для активации функции



Нажмите GO, а затем ▲ или ▼ для непосредственного переключения между каналами

GO
▲
▼

Нажмите и удерживайте GO для вызова на экран Путеводителя по каналам или заголовка "Now/Next", в зависимости от типа вашего устройства

GO

Если вы выбрали пункт "MANUAL CONTROL" режима ожидания, см. стр. 41, и если ваше устройство set-top box поддерживает эту опцию, вы можете включить устройство путем нажатия GO + 0.

Использование меню аппаратуры

После включения подсоединенного оборудования вы можете управлять меню данного оборудования с помощью ПДУ Veo4.

Когда меню оборудования отображены на экране ...

Перемещает курсор вверх или вниз



Перемещает курсор влево или вправо



Осуществляет выбор функции и ее включение

GO
GO

Нажмите GO, а затем ◀ или ▶ для перехода между страницами меню или списками каналов

GO
◀ ▶

Выход из меню или возврат в предыдущее меню*

STOP

Выход из системы меню, входы и выходы в различные режимы, например, радио

EXIT

Используйте цветные кнопки в соответствии с инструкциями меню вашего подключенного оборудования



**В зависимости от типа вашего устройства, возможно, необходимо будет нажимать EXIT дважды вместо STOP для возвращения к предыдущему меню.*

Использование оборудования в сопряженной комнате

Если вы подключили оборудование к телевизору в главной комнате, вы можете управлять им через телевизор сопряженной комнаты. Однако меню Peripheral Unit Controller не может быть отображено на экране телевизора, установленного в сопряженной комнате.

Нажмите для включения оборудования в главной комнате

DTV

Нажмите GO, а затем кнопку с цифрой, отвечающую за активацию нужной вам функции

GO
1 – 9

Нажмите одну из цветных кнопок для активации функции



Использование телевизора в качестве монитора компьютера

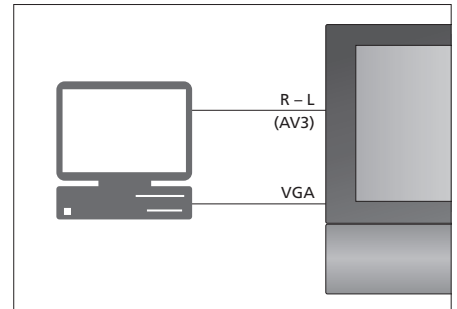
Вы можете подключить компьютер и использовать телевизор в качестве монитора.

ВНИМАНИЕ! Если вы хотите подключить компьютер к телевизору и использовать телевизор в качестве монитора, перед тем, как соединять компьютер и телевизор, отключите от сети электропитания телевизор, компьютер и всю остальную подсоединенную к ним аппаратуру. Кроме того, компьютер должен быть подключен к заземленной розетке, как указано в инструкциях по установке компьютера.

Вывод изображения с компьютера на экран телевизора

Для вывода изображения с компьютера на экран телевизора необходимо вызвать его с помощью пульта Beo4.

Соедините разъем выхода VGA компьютера с разъемом VGA телевизора. Чтобы слушать звук из компьютера через динамики телевизора, соедините звуковой выход компьютера с разъемами AV3 R – L телевизора.



Для вывода изображения с компьютера на экран телевизора ...

Нажимайте до появления PC на дисплее Beo4

LIST

PC

Нажмите, чтобы вывести изображение на экран телевизора

GO

Теперь вы можете пользоваться компьютером как обычно.

Телевизор поддерживает следующие разрешения экрана: 60 Гц; 640 × 480, 800 × 600, 1024 × 768, 1360 × 768.

Если один из источников, например, ПК, подключен через разъем VGA, на дисплее отобразятся следующие опции изображения:
 BRIGHTNESS ... Регулировка яркости изображения.
 CONTRAST ... Регулировка уровня контрастности изображения.
 COLOUR ... Регулировка цветовой насыщенности изображения.
 HOR. SIZE ... Регулировка горизонтального размера изображения.
 HOR. POSITION ... Регулировка горизонтального размещения изображения.
 VERT. POSITION ... Регулировка вертикального размещения изображения.

Заметьте, что последние три настройки применяются только к тому экранному разрешению, которое является активным во время регулировки вами настроек. Для получения дополнительной информации о меню PICTURE см. раздел "Регулировка параметров изображения и звука" на стр. 28.

HDTV SETUP	
BRIGHTNESS	32
CONTRAST	32
COLOUR	32
HOR. SIZE	0
HOR. POSITION	0
VERT. POSITION	0

Вы можете выключить ТВ-тюнер, DVB-тюнер или оба тюнера одновременно. Если вы выбрали ТВ-тюнер, вы сможете активизировать подключенное периферийное устройство с помощью кнопки ТВ. Если вы выбрали DVB-тюнер, вы сможете активизировать подключенное периферийное устройство с помощью кнопки DVB.

Чтобы отключить встроенный тюнер ...

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт OPTIONS.
- > Нажмите **GO** для вызова меню OPTIONS, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт TUNER SETUP.
- > Нажмите **GO**, чтобы вызвать меню TUNER SETUP, пункт TV TUNER уже выделен.
- > Нажмите **◀** или **▶**, чтобы переключиться между положениями ON и OFF.
- > Нажмите **▼** для выделения DVB.
- > Нажмите **◀** или **▶**, чтобы переключиться между положениями ON и OFF.
- > Нажмите **GO** для сохранения настройки либо ...
- > ... нажмите **EXIT** для выхода из всех меню без сохранения.

ВНИМАНИЕ! При подключении к телевизору рекордера с жестким диском *Bang & Olufsen* рекомендуется не выключать ТВ-тюнер.



ПРИМЕЧАНИЕ! DVB доступно только в том случае, если ваш телевизор оснащен дополнительным модулем DVB.

Из этого раздела вы узнаете, как выполнить первоначальную настройку и автоматически настроить все доступные каналы. Кроме того, здесь вы найдете информацию о том, как редактировать настройки каналов и устанавливать другие параметры (время, дату, параметры изображения и звука).

Сведения о размещении вашего телевизора и подключении дополнительной видеоаппаратуры см. в разделе *"Размещение, назначение разъемов и подключения"* на стр. 31.

Расширенные функции управления, 5

Все, что вам необходимо знать о функциях вашего телевизора, выходящих за рамки повседневного использования, например, о том, как управлять функциями воспроизведения по таймеру, перехода в режим ожидания по таймеру и как управлять подключенным устройством set-top box. Здесь вы также узнаете, как управлять системой объемного звучания.

Настройка и предпочитаемые параметры, 15

- Первоначальная настройка телевизора, 16
- Редактирование настроенных каналов, 20
- Перенастройка или добавление каналов, 23
- Установка положений для поворота телевизора, 26
- Установка времени и даты, 27
- Регулировка параметров изображения и звука, 28
- Выбор языка меню, 30

Размещение, назначение разъемов и подключения, 31

Из данного раздела вы узнаете, как обращаться с телевизором и где его размещать, а также ознакомитесь с расположением разъемов. Ознакомьтесь с тем, как подключить к вашему телевизору устройство set-top box, видеорекордер или декодер и как зарегистрировать дополнительную аппаратуру. Вы узнаете, как подключить колонки и как превратить ваш телевизор в систему объемного звучания, включая информацию о выборе комбинации колонок.

Система BeoLink, 47

Ознакомьтесь с информацией о порядке подключения аудиосистемы к вашему телевизору и порядке управления интегрированной аудио-/видео системой. Ознакомьтесь с тем, как осуществлять подключения по линиям сопряжения, управлять системой сопряжения и устанавливать ваш телевизор в сопряженной комнате.

Указатель, 56

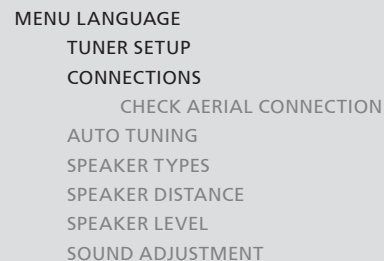
Первоначальная настройка телевизора

Процедура настройки, описанная в данном разделе, активируется при первом подключении телевизора к электросети и его последующем первом включении. Вам будет предложена последовательность экранных меню, в которых вам необходимо зарегистрировать все подключенное дополнительное оборудование и акустические колонки.

Для изменения настройки впоследствии вы можете войти в те же самые меню и обновить ваши настройки.

Для получения информации о настройке и управлении DVB см. отдельное Руководство.

Первоначальная настройка телевизора состоит из четырех основных шагов: регистрация всех подсоединенных устройств, настройка каналов, подключение акустических колонок и настройка звука. Однако отображение тех или иных меню зависит от того, включен ли ТВ-тюнер и подключены ли к телевизору дополнительные колонки.



- MENU LANGUAGE
- TUNER SETUP
- CONNECTIONS
 - CHECK AERIAL CONNECTION
- AUTO TUNING
- SPEAKER TYPES
- SPEAKER DISTANCE
- SPEAKER LEVEL
- SOUND ADJUSTMENT

Последовательность меню при первичной настройке:

MENU LANGUAGE ... Вы можете выбрать язык экранных меню. Текст на экране изменяется при переходе от одного языка к другому. Дополнительные сведения см. в разделе *"Выбор языка меню"* на стр. 30.

TUNER SETUP ... В этом меню вы можете отключить встроенный ТВ-тюнер и назначить DVB главным телевизионным устройством, а также отключить модуль DVB, чтобы назначить периферийное устройство (set-top box) телевизионным устройством DTV.

CONNECTIONS ... Вы можете выбрать тип оборудования, подключенного к каждому из разъемов, используемые разъемы, название изделия и название источника. Для получения дополнительной информации о меню CONNECTIONS см. раздел *"Регистрация дополнительного видеоборудования"* на стр. 40. Во время первоначальной установки сохраните настройки меню CONNECTIONS с помощью зеленой кнопки.

AUTO TUNING ... Доступно только в случае, если вы не отключили ТВ-тюнер. После того, как вы зарегистрируете подключенное оборудование, на экране автоматически появится меню настройки каналов. Нажмите **GO** для начала автонастройки. Телевизор настроит все доступные каналы. Дополнительные сведения о настройке ТВ-каналов см. в разделе *"Перенастройка или добавление каналов"* на стр. 23.

SPEAKER TYPES ... В данном меню вы можете выбрать, какие акустические колонки Bang&Olufsen подключить к телевизору. Дополнительные сведения о меню SPEAKER TYPES см. на стр. 42 в разделе *"Подключение акустических колонок – объемное звучание"*.

SPEAKER DISTANCE ... Введите значение расстояния по прямой от каждой колонки до вашего места прослушивания. Дополнительные сведения о меню SPEAKER DISTANCE см. на стр. 43 в разделе *"Подключение акустических колонок – объемное звучание"*.

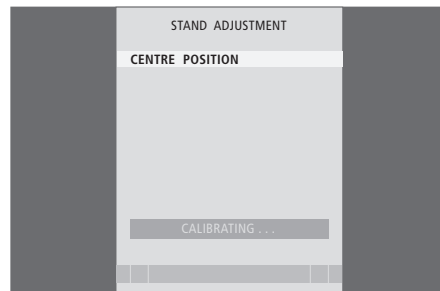
SPEAKER LEVEL ... В этом меню калибруется уровень звучания подключенных акустических колонок. Эталонный звук попеременно воспроизводится из каждой акустической колонки. Отрегулируйте уровень звучания всех подключенных акустических колонок в соответствии с уровнем звучания центральной акустической колонки. Очередность звучания колонок может определяться автоматически или вручную. Дополнительные сведения о меню SPEAKER LEVEL см. на стр. 44 в разделе *"Подключение акустических колонок – объемное звучание"*.

SOUND ADJUSTMENT ... Отрегулируйте звуковые характеристики, такие как громкость, нижние и верхние частоты и тональность. Вы можете заранее установить для акустической колонки два режима работы, включаемые по умолчанию, – один из них будет использоваться, когда вы включаете видеоустройство, имеющееся в телевизионной системе, другой – когда вы включаете аудиоустройство, подключенное к вашему телевизору. Вы можете, как и ранее, в любой момент выбрать другую комбинацию акустических колонок. Дополнительные сведения о меню SOUND ADJUSTMENT см. в разделе *"Регулировка параметров изображения и звука"* на стр. 28.

Сведения о месте и способе подключения дополнительной аппаратуры см. в разделе "Регистрация дополнительной видеоаппаратуры" на стр. 40 и в разделе "Панели разъемов" на стр. 36.

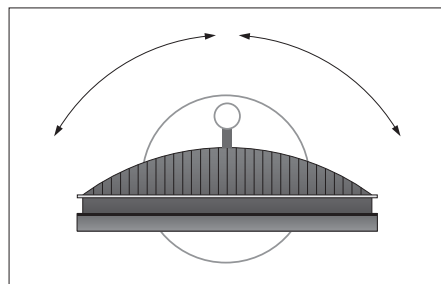
Определение центрального положения

Если ваш телевизор оснащен дополнительной подставкой с электроприводом, на экране появится меню **STAND ADJUSTMENT**. После определения центрального положения телевизора вы можете выбрать предпочтительные положения подставки на момент включения телевизора и на момент его переключения в режим ожидания.



При появлении меню **STAND ADJUSTMENT** ...

- > Нажмите **GO** для начала регулировки положения подставки.
- > Если операция регулировки будет прервана, на экране появится сообщение "ADJUSTMENT FAILED". Устраните препятствия, мешающие повороту телевизора, и затем нажмите **GO**, чтобы возобновить регулировку.
- > После завершения регулировки на экране появится сообщение "ADJUSTMENT OK", а затем - меню **STAND POSITIONS**.
- > Попробуйте переключить подставку в другое положение: **VIDEO**, **AUDIO** и **STANDBY** путем нажатия **▲** и **▼**, затем нажмите **GO**, чтобы вызвать меню.
- > Для включения телевизора нажмите **◀** или **▶**.
- > Нажмите зеленую кнопку, чтобы сохранить все эти положения.



Убедитесь в наличии достаточного свободного пространства для поворота телевизора вправо и влево.

Для получения дополнительной информации о положениях подставки см. раздел "Установка положений для поворота телевизора" на стр. 26.

Вы можете в любое время изменить очередность отображаемых ТВ-каналов. Для этого необходимо вызвать меню EDIT TV CHANNELS. Это меню позволяет вам присваивать названия ТВ-каналам и удалять их.

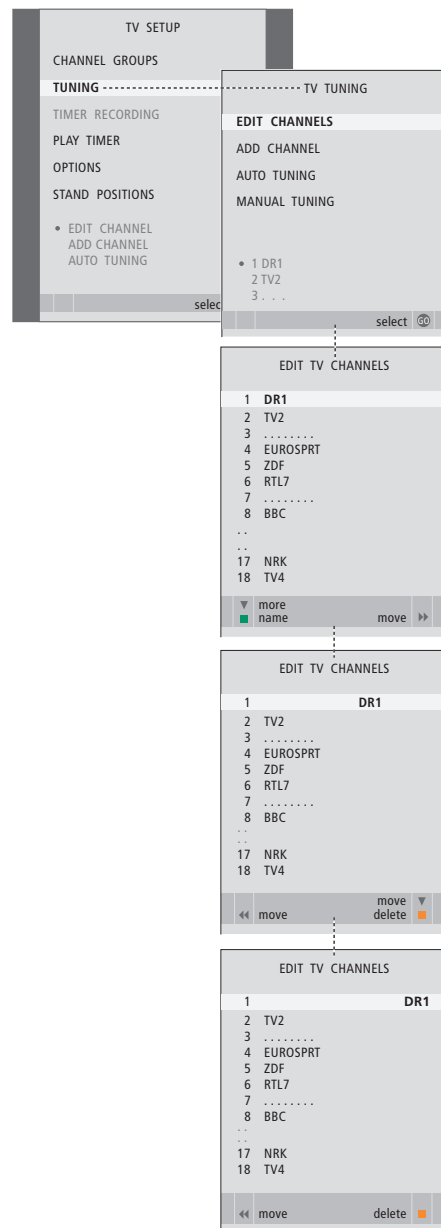
Если настроенные каналы требуют дополнительного редактирования, например, точной настройки, воспользуйтесь меню MANUAL TUNING.

Перемещение настроенных каналов

Вы можете в любое время переместить или удалить любой из настроенных ТВ-каналов.

Перемещение каналов ...

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт TUNING.
- > Нажмите **GO** для вызова меню TV MANUAL TUNING. Пункт EDIT CHANNELS уже выделен.
- > Нажмите **GO** для вызова меню EDIT CHANNELS.
- > Нажмите **▼** или **▲** для выбора канала, который вы хотите переместить.
- > Однократно нажмите **▶▶**, чтобы переместить канал. Теперь канал вынесен из списка.
- > Нажимайте **▼** или **▲**, чтобы переместить канал в позицию с требуемым номером.
- > Нажмите **◀◀**, чтобы вернуть канал в список или поменять местами с каналом, который занимает позицию с нужным номером.
- > Затем переместите канал, место которого теперь занимает другой канал, на свободный номер или другой занятый номер, повторив предыдущие действия.
- > После переноса требуемых каналов нажмите **STOP** для возврата к предыдущим меню или нажмите **EXIT** для выхода из всех меню.



Удаление настроенных каналов

Удаление каналов ...

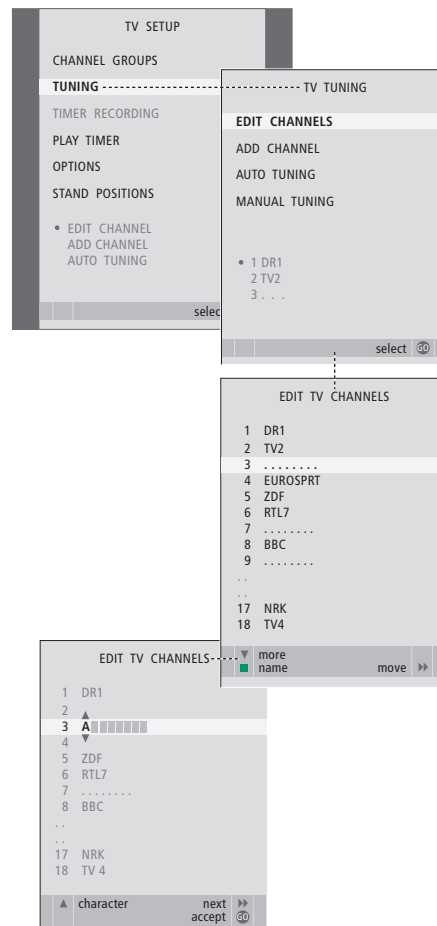
- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт TUNING.
- > Нажмите **GO** для вызова меню TV MANUAL TUNING. Пункт EDIT CHANNELS уже выделен.
- > Нажмите **GO** для вызова меню EDIT CHANNELS.
- > Нажмите **▼** или **▲** для перемещения на канал, который вы хотите удалить.
- > Нажмите **▶▶**, чтобы вынести канал из списка.
- > Нажмите желтую кнопку для включения функции удаления канала – после этого канал будет выделен красным цветом.
- > Нажмите желтую кнопку для окончательного удаления данного канала или дважды нажимайте **◀◀** для возвращения канала в список.
- > После удаления всех ненужных каналов нажимайте **EXIT** для выхода из всех меню.

Присвоение названий настроенным каналам

Меню EDIT CHANNELS также позволяет присвоить всем каналам названия по своему усмотрению.

Присвоение названий каналам ...

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт TUNING.
- > Нажмите **GO** для вызова меню TV MANUAL TUNING. Пункт EDIT CHANNELS уже выделен.
- > Нажмите **GO** для вызова меню EDIT CHANNELS.
- > Нажмите **▼** или **▲** для выбора канала, которому вы хотите присвоить название.
- > Нажмите зеленую кнопку для включения функции присвоения названия каналу. На экране отобразится меню присвоения названия.
- > Нажимайте **▼** или **▲** для поиска отдельных знаков, из которых состоит название.
- > Нажимайте **▶▶** для перехода к следующему символу. Во время набора символов названия телевизор сам предлагает возможные названия, однако вы можете продолжать пользоваться кнопками **▲** и **▼** или **◀◀** и **▶▶** для ввода или редактирования всех символов в названии, которое вы выбрали.
- > Нажмите **GO** для сохранения названия.
- > При необходимости повторите эти действия для присвоения названия другим номерам каналов.
- > После присвоения названия всем необходимым каналам нажимайте **GO** для подтверждения сохранения всего отредактированного списка или нажимайте **EXIT** для выхода из всех меню.



Регулировка настроенных ТВ-каналов - ручная настройка

Вы можете сохранять ТВ-каналы под их собственными номерами. Осуществите точную настройку приема канала (при этом будет отображена информация о наличии кодированных каналов) и выберите соответствующее звуковое сопровождение для отдельных каналов.

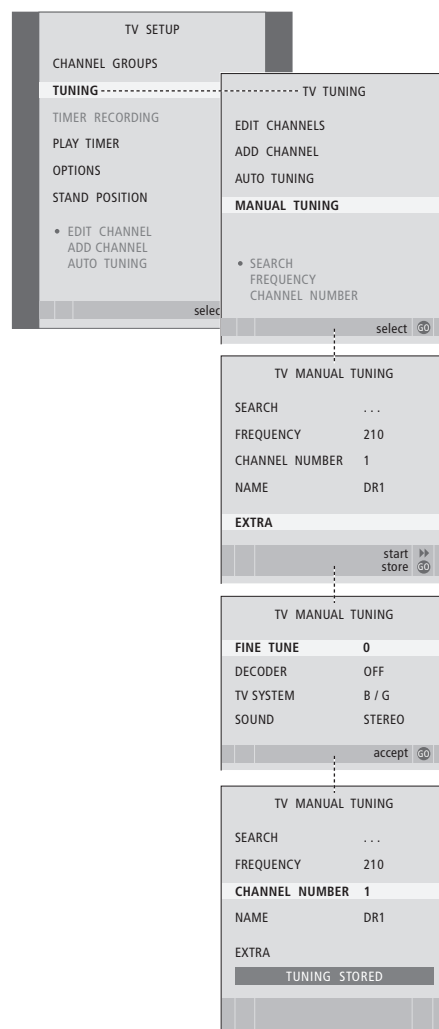
- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню **TV SETUP**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **TUNING**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **TV TUNING**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **MANUAL TUNING**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **TV MANUAL TUNING**.
- > Нажимайте **▼** или **▲** для переходов между пунктами меню.
- > Нажимайте **◀** или **▶** для просмотра вариантов выбора для каждого пункта.
- > Если вы выбрали опцию **NAME**, нажмите зеленую кнопку для начала процедуры присвоения названия. Используйте **▼** или **▲** и **▶** для ввода знаков для названия, которое вы выбрали.
- > Для перехода к дополнительному меню **TV MANUAL TUNING** выберите **EXTRA**, затем нажмите **GO**. Теперь можно либо произвести точную настройку, либо выбрать тип звукового сопровождения.
- > После окончания редактирования нажмите **GO** для подтверждения.
- > Нажмите **GO** для сохранения отрегулированных каналов.
- > Нажмите **EXIT** для выхода из всех меню.

Если в меню имеется параметр **TV SYSTEM**, то перед началом настройки убедитесь в том, что на экране указана правильная система вещания:

B/G ... для PAL/SECAM BG
 I ... для PAL I
 L ... для SECAM L
 M ... для NTSC M
 D/K ... для PAL/SECAM D/K

Если каналы транслируются на двух языках и требуется прослушивание обоих языков, вы можете сохранить данный канал дважды – один раз с одним языком, а второй раз – с другим.

Даже после сохранения определенного типа звукового сопровождения и языка можно переключаться с одного типа звукового сопровождения и языка на другой непосредственно во время просмотра телеканала. Для получения дополнительной информации см. раздел "Регулировка звука и изображения" на стр. 8 Руководства.



Вы можете настроить телевизор на автоматический поиск ТВ-каналов.

Вы можете настроить до 99 различных ТВ-каналов под собственными номерами и задать название для каждого из них.

Вы можете выполнить настройку на новые каналы, например, после того, как вы переместите каналы, или когда потребуется повторная настройка каналов, которые ранее были удалены.

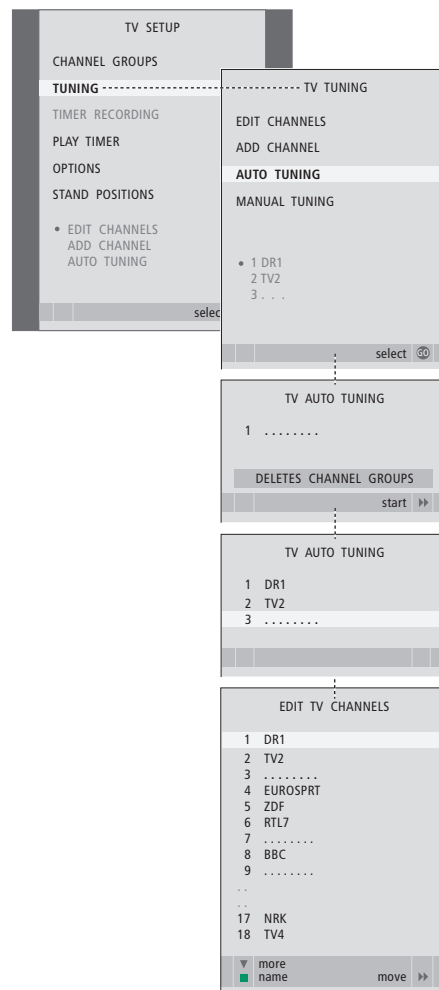
Когда настройка каналов производится при помощи меню ADD CHANNEL, ранее настроенные вами каналы остаются без изменений. Благодаря этому можно сохранить названия каналов, их очередность в списках и все индивидуальные параметры, которые были сохранены вами для данных каналов, например, параметры декодера или системы вещания.

Перенастройка с помощью автоматической настройки

Вы можете повторно настроить все ТВ-каналы с помощью функции автоматической настройки в телевизоре.

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт TUNING.
- > Нажмите **GO** для вызова меню TV TUNING, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт AUTO TUNING.
- > Нажмите **GO** для вызова меню AUTO TUNING.
- > Нажмите **▶▶** для начала автонастройки.
- > После завершения автонастройки на экране отобразится меню EDIT CHANNELS. Вы можете изменить последовательность каналов, удалить их или изменить их названия.

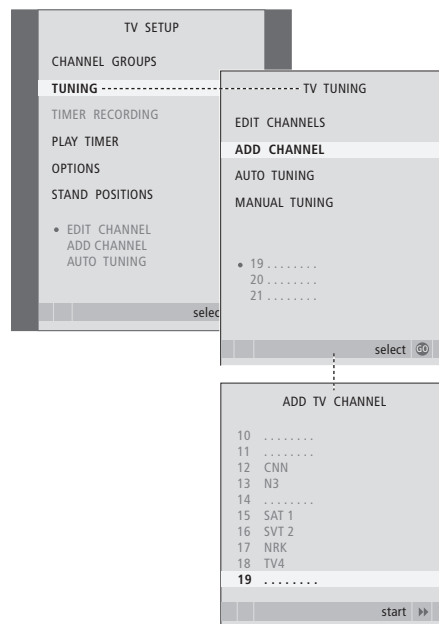
Примечание: При выполнении перенастройки ТВ-каналов вы потеряете все ранее сохранённые группы и настройки каналов!



Добавление новых каналов

Вы можете добавить новый канал или обновить настроенный канал, который, например, был перенесен вещательной компанией.

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт TUNING.
- > Нажмите **GO** для вызова меню TV TUNING, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт ADD CHANNEL.
- > Нажмите **GO** для вызова меню ADD CHANNEL.
- > Нажмите **▶▶**, чтобы начать. В случае обнаружения новых каналов они будут добавлены автоматически.
- > После завершения настройки и добавления новых каналов отобразится меню EDIT CHANNELS. Вы можете изменить последовательность каналов, удалить их или изменить их названия. Курсор выделяет первый из добавленных в список каналов.



Установка положений для поворота телевизора

Если ваш телевизор оснащен отдельно приобретаемой подставкой с электроприводом, вы можете поворачивать его с помощью пульта Veo4.

Более того, вы можете запрограммировать телевизор таким образом, чтобы он при включении автоматически разворачивался экраном к вашему излюбленному месту просмотра; при включении радиоприемника – поворачивался в другое положение, например, для прослушивания; при выключении телевизора – поворачивался в положение режима ожидания.

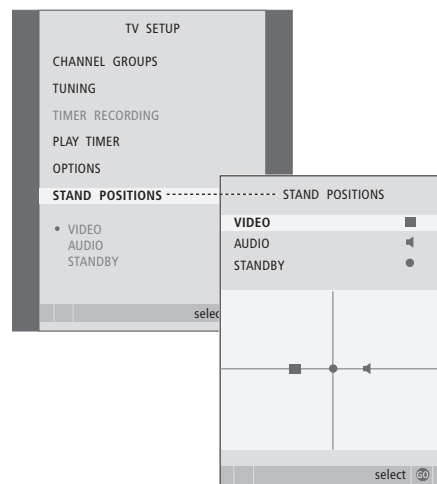
Кроме того, вы можете поворачивать телевизор вручную.

Выберите одно положение подставки при включении телевизора, другое – для прослушивания музыки и третье – при выключении телевизора.

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт **STAND POSITIONS**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **STAND POSITIONS**.
- > Нажмите **GO**, чтобы задать положение **VIDEO**.
- > Нажмите ◀ или ▶, чтобы повернуть телевизор и установить его в соответствии с вашим местоположением при просмотре.
- > Нажмите **GO** для сохранения данного положения.

Для сохранения положения подставки при выключении и переводе телевизора в режим ожидания ...

- > Нажмите ▼ для перемещения в **STANDBY**.
- > Нажмите **GO**, чтобы задать положение **STANDBY**.
- > Нажмите ◀ или ▶, чтобы повернуть телевизор и расположить его удобным для вас способом.
- > Нажмите **GO** для сохранения данного положения.
- > Нажмите **EXIT** для выхода из меню.



ПРИМЕЧАНИЕ! Для получения дополнительной информации о первой установке подставки с электроприводом см. раздел "Первоначальная настройка телевизора" на стр. 16.

При настройке телевизора на автоматическое включение или выключение в определенное время или при установке таймера для записи передачи на подключенном видеорекордере часы позволяют контролировать точное время включения и выключения этих функций.

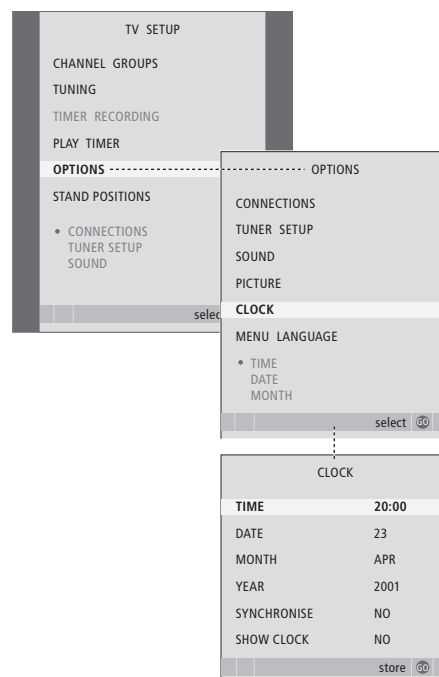
Простейшим способом установки часов является их синхронизация по часам телетекста одного из настроенных ТВ-каналов через меню CLOCK. Если вы выбрали синхронизацию часов, то эта операция осуществляется при помощи услуги телетекста, предоставляемой по ТВ-каналу, который вы в данный момент просматриваете. В случае отсутствия системы телетекста вы можете установить часы вручную.

Для того, чтобы временно вызвать часы на экран, нажимайте кнопку LIST до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено CLOCK*, затем нажмите GO. Для удаления часов с экрана повторите эту процедуру.

Перед синхронизацией часов по настроенному каналу проверьте наличие телетекста на данном канале.

- > Нажмите TV, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите MENU для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт OPTIONS.
- > Нажмите GO для вызова меню OPTIONS, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт CLOCK.
- > Нажмите GO для вывода меню CLOCK.
- > Нажимайте ◀ или ▶ для просмотра вариантов выбора для каждого пункта.
- > Нажимайте ▲ или ▼ для перехода между пунктами меню. Вам придется вручную устанавливать время только в том случае, если функция SYNCHRONISE установлена на NO.
- > Нажмите GO для сохранения ваших настроек часов и календаря или ...
- > ... нажимайте EXIT для выхода из всех меню без сохранения.

Если время часов не скорректировано в соответствии с переходом между летним и зимним временем, просто включите канал, по которому вы изначально синхронизировали встроенные часы, и время обновится.



Сокращения, применяемые для названий месяцев

Jan...	Январь	Jul...	Июль
Feb...	Февраль	Aug...	Август
Mar...	Март	Sep...	Сентябрь
Apr...	Апрель	Oct...	Октябрь
May...	Май	Nov...	Ноябрь
Jun...	Июнь	Dec...	Декабрь

*ПРИМЕЧАНИЕ! Для вызова функции CLOCK на дисплей Beo4 необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Beo4. Для получения дополнительной информации см. Руководство, входящее в комплект Beo4.

На заводе-изготовителе параметрам изображения и звука присваиваются нейтральные значения, подходящие для большинства условий просмотра и прослушивания.

Однако при желании вы можете изменить данные значения по своему усмотрению.

Регулировка яркости, цвета или контрастности. Параметры звука включают в себя громкость, уровни нижних и верхних частот.

Временно сохраните ваши настройки изображения и звука - до отключения телевизора - или сохраните их в качестве постоянных.

Для дополнительной информации о том, как изменять формат изображения, см. Руководство на стр. 9

Регулировка яркости, цвета или контрастности

Отрегулируйте настройки изображения при помощи меню PICTURE. Временные настройки будут отменены, когда вы выключите телевизор.

- > Нажмите TV, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите MENU для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт OPTIONS.
- > Нажмите GO для вызова меню OPTIONS, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт PICTURE.
- > Нажмите GO для вызова меню PICTURE.
- > Нажимайте ▲ или ▼ для перехода между пунктами меню.
- > Нажимайте ◀ или ▶ для регулировки значений.
- > Нажмите EXIT для сохранения значений до выключения телевизора или ...
- > ... нажимайте GO для сохранения выбранных значений в качестве постоянных.

Для временного удаления изображения с экрана нажимайте кнопку LIST до тех пор, пока на дисплее Veo4 не отобразится P.MUTE, затем нажмите GO. Для восстановления изображения на экране нажмите кнопку любого источника, например, ТВ.*

Что находится в меню PICTURE...

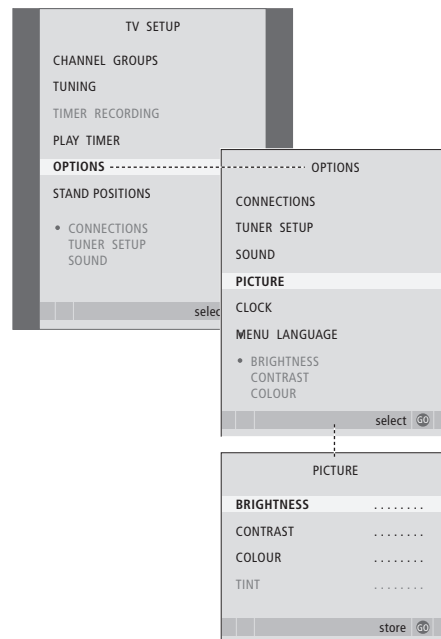
BRIGHTNESS ... Регулировка яркости изображения.

CONTRAST ... Регулировка уровня контрастности изображения.

COLOUR ... Регулировка цветовой насыщенности изображения.

TINT ... Регулировка цветового фона или оттенка на текущем канале. Доступно только для видеоустройств, использующих для сигналов NTSC.

ВНИМАНИЕ! Если один из источников, например, ПК подключен через разъем VGA, см. стр. 12.



*ПРИМЕЧАНИЕ! Для вызова функции P.MUTE на дисплее Veo4 вам необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Veo4. Для получения дополнительной информации см. Руководство, входящее в комплект Veo4.

Для регулировки параметров звучания

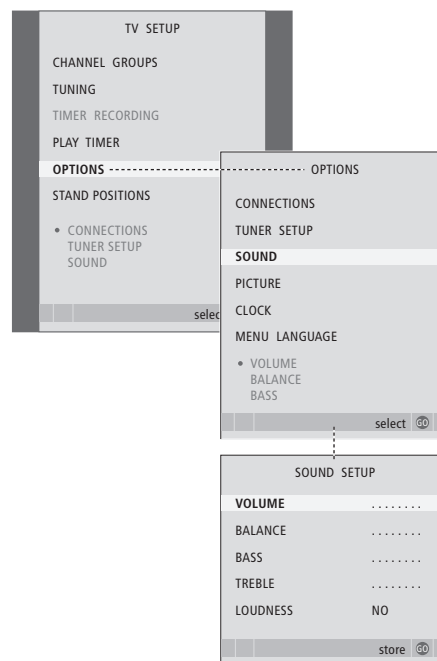
Если ваш телевизор оборудован отдельно приобретаемым модулем объемного звучания, вы можете заранее установить две комбинации колонок, включаемые по умолчанию. Одна из них будет использоваться, когда вы включаете видеоустройство, имеющееся в системе, другая — когда вы включаете аудиоустройство, подключенное к вашей системе. Тем не менее, вы в любое время можете выбрать другую комбинацию колонок по собственному усмотрению. Для получения дополнительной информации см. стр. 9 Руководства.

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню **TV SETUP**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **OPTIONS**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **OPTIONS**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **SOUND**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **SOUND SETUP**.
- > Нажмите **▲** или **▼** для выбора параметра, который необходимо отрегулировать.
- > Нажмите **◀** или **▶**, чтобы изменить значения или выбрать настройку.
- > Нажимайте **▲** или **▼** для перехода между пунктами меню.
- > Нажмите **EXIT** для сохранения значений до выключения телевизора.
- > Нажмите **GO** для сохранения выбранных значений в качестве постоянных.

Что находится в меню **SOUND SETUP**...

- VOLUME** ... Регулировка уровня громкости, автоматически устанавливаемого при включении телевизора.
- (CENTRE)** ... Доступно только в том случае, если к телевизору подсоединены акустические колонки. Регулировка баланса звучания встроенных громкоговорителей и внешних акустических колонок.
- (BALANCE)** ... Регулировка баланса звучания акустических колонок.
- BASS** ... Регулировка уровня нижних звуковых частот.
- TREBLE** ... Регулировка уровня верхних звуковых частот.
- LOUDNESS** ... Функция корректировки звуковых частот при пониженной громкости, компенсирующая недостаточную чувствительность человеческого уха на верхних и нижних звуковых частотах. Эти частоты усиливаются при пониженной громкости, что делает звучание негромкой музыки более динамичным. Функцию корректировки звуковых частот при пониженной громкости можно установить на **YES** или **NO**.

Содержание этого меню зависит от конкретной схемы включения колонок.



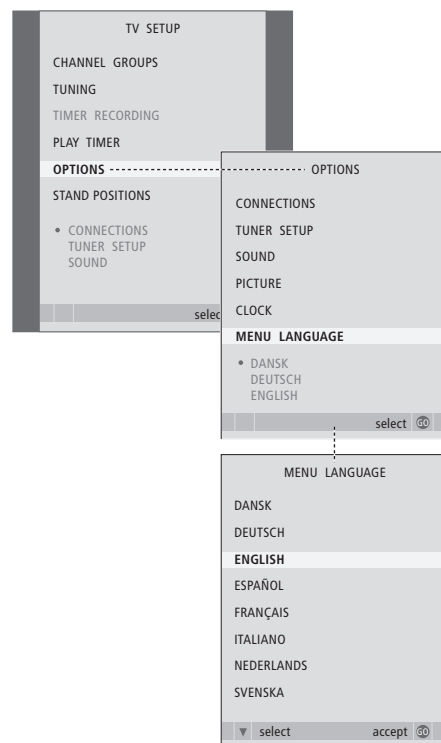
Выбор языка меню

Вы можете в любое время изменить язык меню, выбранный во время первоначальной настройки телевизора.

После выбора языка меню все меню и сообщения на дисплее отображаются на выбранном языке.

Вы можете выбрать язык экранных меню в меню TV SETUP. Текст на экране изменяется при переходе от одного языка к другому.

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт **OPTIONS**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **OPTIONS**, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт **MENU LANGUAGE**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **MENU LANGUAGE**.
- > Используйте ▼ и ▲ для перехода к языку, который вам нужно выбрать.
- > Нажмите **GO** для выбора данного языка.
- > Нажмите **STOP** для возврата к предыдущим меню или нажмите **EXIT** для непосредственного выхода из всех меню.



Из этого раздела вы узнаете, как размещать и подключать ваш телевизор. Кроме того, здесь приведены основные сведения о панели разъемов.

Во время установки вашего телевизора рекомендуется соблюдать следующую последовательность действий:

- Распакуйте телевизор
- Проверьте окружающие условия для установки телевизора
- Закрепите телевизор на выбранной подставке или на настенном кронштейне
- Установите телевизор
- Подключите кабели, дополнительную аппаратуру и акустические колонки.

Расширенные функции управления, 5

Все, что вам необходимо знать о функциях вашего телевизора, выходящих за рамки повседневного использования, например, о том, как управлять функциями воспроизведения по таймеру, перехода в режим ожидания по таймеру и как управлять подключенным устройством set-top box. Здесь вы также узнаете, как управлять системой объемного звучания.

Настройка и предпочитаемые параметры, 15

Ознакомьтесь с тем, как выполнять первоначальную настройку телевизора и как настраивать каналы. Кроме того, этот раздел содержит информацию о настройках времени, даты, изображения, звука и положений подставки.

Размещение, назначение разъемов и подключения, 31

- Установка телевизора, 32
- Разъемы для подключения видеокамеры и наушников, 35
- Панель разъемов, 36
- Подключение дополнительной видеоаппаратуры, 38
- Регистрация дополнительной видеоаппаратуры, 40
- Подключение колонок —объемное звучание, 42

Система BeoLink, 47

Ознакомьтесь с информацией о порядке подключения аудиосистемы к вашему телевизору и порядке управления интегрированной аудио-/ видеосистемой. Ознакомьтесь с тем, как осуществлять подключения по линиям сопряжения, управлять системой сопряжения и устанавливать ваш телевизор в сопряженной комнате.

Указатель, 56

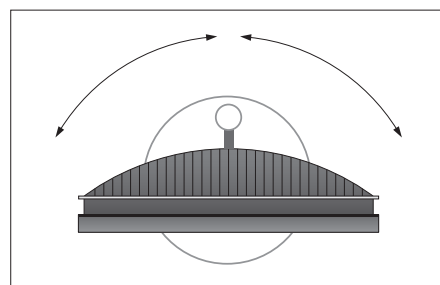
Установка телевизора

Инструкции по закреплению и укладке кабелей на задней панели телевизора приведены на стр. 34.

Дальнейшую информацию о панели разъемов см. на стр. 36.

Обращение с телевизором

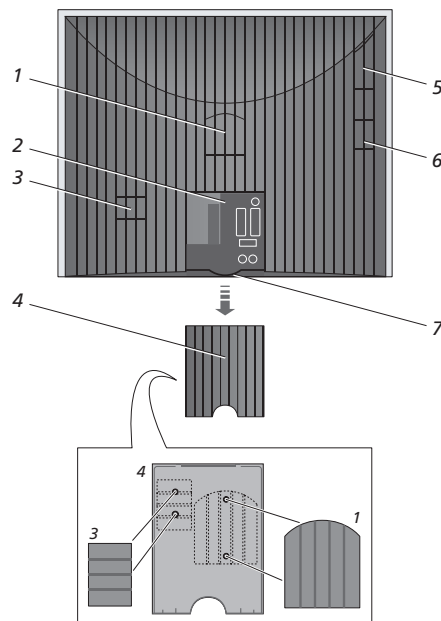
- Избегайте установки вашего телевизора в местах воздействия прямых солнечных лучей или прямого искусственного освещения (например, ламп направленного освещения), так как это может снизить чувствительность приемника сигналов пульта дистанционного управления. Кроме того, если экран перегреется, на изображении могут появиться черные пятна. Эти пятна исчезнут, когда телевизор охладится до нормальной температуры.
- Во избежание травм используйте только подставки или кронштейны Bang & Olufsen.
- Убедитесь в том, что установка, размещение и подсоединение телевизора выполнены в соответствии с приведенными выше инструкциями.
- Телевизор разработан для эксплуатации только в сухих помещениях, в домашних условиях. Эксплуатация допускается только при температурах 10–40°C (50–105°F).
- Не размещайте на телевизоре какие-либо предметы.
- Всегда устанавливайте ваш телевизор на твердой и ровной поверхности.
- Не пытайтесь открыть корпус телевизора. Такие работы должны выполняться квалифицированным специалистом.



Если вы используете подставку с электроприводом, то оставьте достаточно свободного пространства вокруг телевизора, чтобы он мог нормально поворачиваться. Телевизор можно также поворачивать вручную.

Основные сведения о панелях разъемов

- 1 Крышка для крепящей скобы подставки и настенного кронштейна. Для снятия крышки потяните её за нижнюю часть.
- 2 Основная панель разъемов. Дальнейшую информацию см. на стр. 36.
- 3 Крышка VGA разъема для подключения к компьютеру. Дальнейшую информацию см. на стр. 12.
- 4 Крышка основной панели разъемов. Для снятия крышки потяните её за нижнюю часть.
- 5 Крышка дополнительного считывателя карт памяти для доступа к каналам DVB.
- 6 Крышка разъемов для видеокамеры и наушников. Нажмите, чтобы открыть; для того чтобы закрыть, нажмите еще раз.
- 7 Кабельный желоб. Важно, чтобы кабели были проложены через желоб и обжаты кабельной стяжкой; в противном случае, при рывках они могут выскочить из разъемов. Для получения дополнительной информации см. стр. 34.



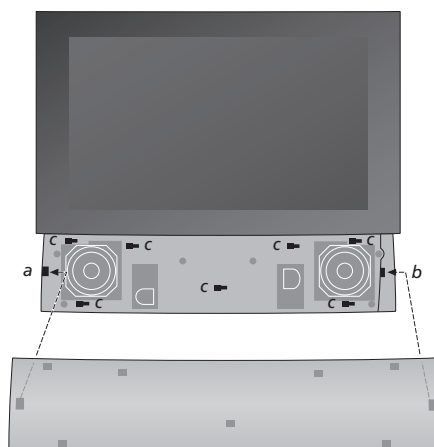
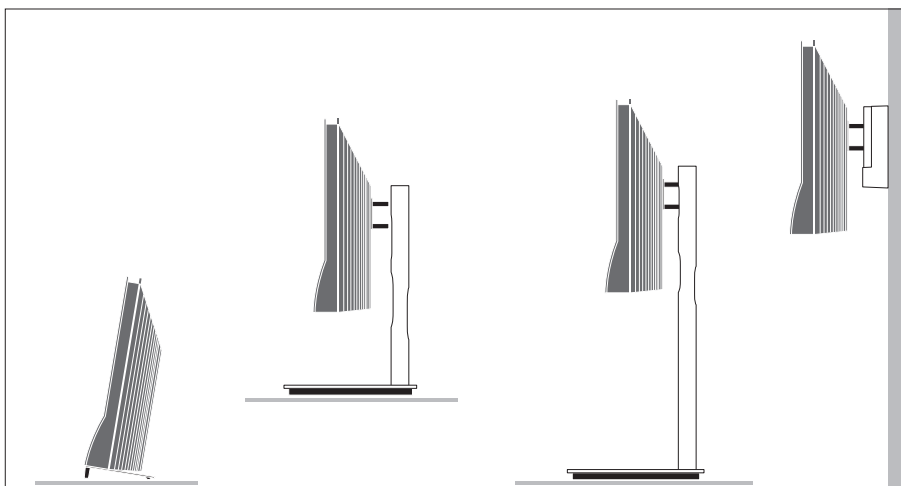
Крышки (1 и 3), изображенные выше, могут быть помещены внутри крышки основной панели разъемов.

Варианты размещения

Существует несколько вариантов размещения телевизора, как показано справа. За дополнительной информацией обращайтесь, пожалуйста, к торговому представителю компании Bang & Olufsen.

Если вы установили телевизор на одной из подставок с электроприводом или на настенном кронштейне, то его можно как поворачивать влево/вправо, так и отклонять вверх или наклонять вниз. Однако имейте в виду, что наклонять или отклонять телевизор можно только вручную.

При установке телевизора на основании, подставке или на настенном кронштейне вы можете использовать специальную оснастку для поддержания изделия. Это значительно облегчает установку. Дальнейшую информацию см. в Руководстве, прилагающемся к этой оснастке.



Установка крышки колонок: слегка прижмите крышку громкоговорителей справа от "штырей" a и b. Затем сдвиньте крышку влево, чтобы соответствующие "штыри" (a, b и c) на телевизоре вошли в "пазы" на крышке.

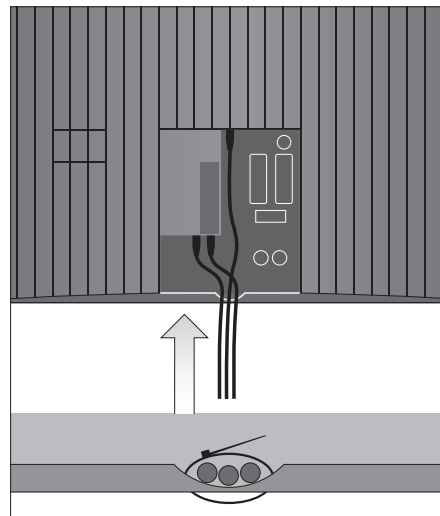
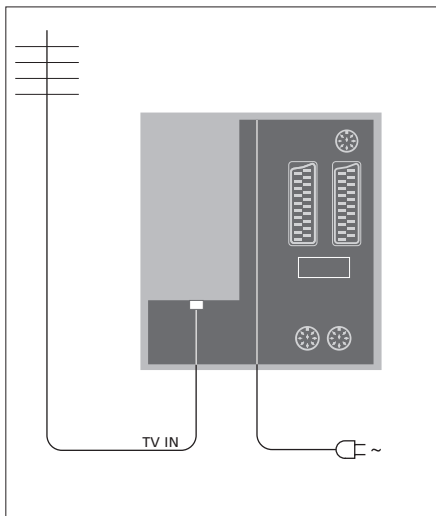
Для того чтобы снять крышку, большим пальцем сдвиньте крышку вправо, чтобы освободить защелки; затем приподнимите ее вверх и снимите.

Антенные соединения и подключение к электрической сети

Если вы устанавливаете только телевизор, просто подключите ТВ-антенну к ТВ-разъему и подключите телевизор к сети, как показано на рисунке справа.

Однако, если вы собираетесь подключить акустические колонки, аудиосистему или любую другую аппаратуру к телевизору, пока не подсоединяйте телевизор к электрической сети!

Поставляемый сетевой шнур и вилка специально предназначены для вашего телевизора. Замена вилки или любое повреждение сетевого шнура отрицательно повлияют на качество телевизионного изображения!



Когда все соединения выполнены и кабели надежно закреплены так, как описано на этой странице, можно включить питание от сети. Ниже экрана загорится небольшой красный индикатор. Система находится в режиме ожидания и готова к эксплуатации. Если установлен только телевизор, вы можете самостоятельно настроить каналы, как описано в разделе "Первоначальная настройка телевизора" на стр. 16.

Конструкция телевизора такова, что, в то время, когда он не используется, он находится в режиме ожидания. Поэтому, чтобы было доступно дистанционное управление, важно, чтобы вы не отключали телевизор от электрической сети. Телевизор только тогда можно выключить полностью, когда вы отключаете его от сети.

ВНИМАНИЕ! Все кабели должны быть закреплены в телевизоре при помощи кабельных затяжек, входящих в комплект поставки, как показано на рисунке.

Когда вы выполните все соединения и закрепите кабели, следует установить на место кабельную крышку.

Вы можете, например, подсоединить головные телефоны для прослушивания радиостанций или звукового сопровождения телепередач либо подключить видеокамеру для просмотра на телевизоре видеофильмов, снятых и смонтированных вами. Если видеорекордер подключен, вы можете скопировать записи с видеокамеры.

Разъемы для временного подключения

PHONES

Вы можете подсоединить стереонаушники к разьему PHONES. Громкоговорители телевизора отключаются при подсоединении наушников и вновь включаются после их отсоединения.

Эти разъемы предназначены для подключения видеокамеры:

VIDEO

Для видеосигнала.

R – L

Для подключения звука (правый и левый звуковые каналы, соответственно).

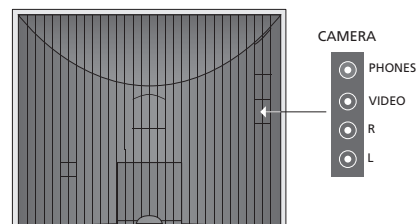
Просмотр цифровых изображений на телевизионном экране

Для просмотра изображений с видеокамеры подключите камеру и включите телевизор.

Телевизор автоматически зарегистрирует сигнал, и вы сможете просматривать на экране неподвижные изображения.

Если сигнал видеокамеры выключен...

> Нажимайте LIST до тех пор, пока на Beo4 не появится CAMERA*, затем нажмите GO.



Просмотр и копирование записей, снятых на видеокамеру

Если вы подключили к телевизору рекордер и подключите также видеокамеру, то сможете копировать записи с видеокамеры.

Копирование записи с видеокамеры ...

- > Подключите видеокамеру и включите на ней воспроизведение. Телевизор автоматически зарегистрирует сигнал, и вы увидите на экране изображение.
- > Нажмите **RECORD** дважды, чтобы начать запись. Только в случае наличия рекордера Bang & Olufsen.

При выборе другого источника или при выключении телевизора во время записи с видеокамеры запись с видеокамеры прекращается. Во время записи просмотр ТВ-каналов невозможен.

*Чтобы вызвать CAMERA на дисплей Beo4 необходимо сначала добавить данную функцию в рабочий список функций Beo4. Для получения дополнительной информации см. Руководство, входящее в комплект Beo4.

Панель разъемов

Панель разъемов на вашем телевизоре предназначена для подсоединения кабелей ввода сигналов, а также дополнительной аппаратуры, например, видеорекордера или аудиосистемы Bang & Olufsen, подключенной по линии сопряжения.

Разъемы AV - это основные разъемы, к которым подключаются дополнительные устройства. Все устройства, подключенные к этим разъемам, должны быть зарегистрированы в меню CONNECTIONS. Для получения дополнительной информации см. раздел *"Первоначальная настройка телевизора"* на стр. 16.

Вы также можете подключить компьютер, чтобы использовать телевизор в качестве монитора, см. раздел *"Использование телевизора в качестве монитора компьютера"*.

Разъемы на задней панели

AV3

L

Левый входной звуковой канал, сигнал линейного уровня (для звука, поступающего с ПК).

R

Правый входной звуковой канал, сигнал линейного уровня (для звука, поступающего с ПК).

Y – Pb – Pr

Для подключения внешнего видеоборудования.

LINK TV

Разъем антенного выхода для передачи видеосигнала в другие комнаты. Требуется также линейный PЧ усилитель.

~

Разъем для подключения сетевого шнура.

DVB IN

Разъем для подключения внешней антенны DVB. Доступно только в том случае, если ваш телевизор оснащен дополнительным модулем DVB.

TV IN

Разъем для подключения внешней телевизионной антенны или кабеля сети кабельного телевидения; если телевизор установлен в сопряженной комнате, к этому разъему подсоединяется кабель от телевизора, установленного в главной комнате.

STAND

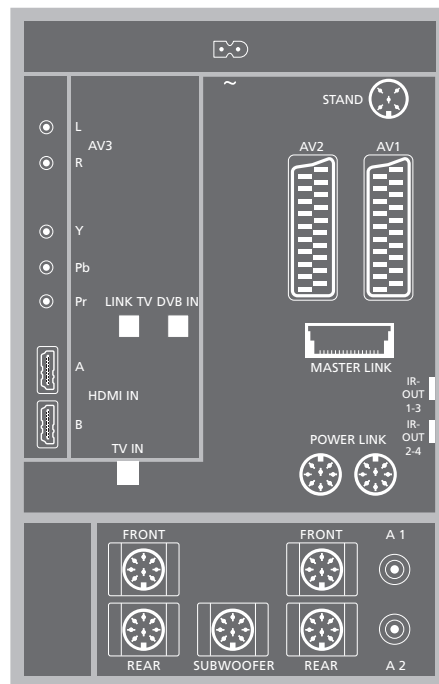
Для подключения подставки с электроприводом.

AV2

21-контактный разъем, предназначенный для соединения с аудио-/видеоразъемами других устройств, например, проигрывателя DVD дисков, устройства set-top box, второго декодера или игровой приставки.

AV1

21-контактный разъем, предназначенный для подключения видеорекордера Bang & Olufsen, устройства Set-top box, декодера или другого видеорекордера. Вы также можете подключать другое оборудование.



HDMI-IN (A-B)

Разъемы HDMI™ (High Definition Multimedia Interface) для подключения видеисточника HDMI или ПК. Источники, подключенные к этим разъемам, могут быть зарегистрированы для любых разъемов AV. При наличии подключенного расширительного блока HDMI используйте разъем HDMI-B. Поддерживаются следующие форматы:

VIDEO: 50 Гц: 576i, 576р, 720р и 1080i; 60 Гц: 480i, 480р, 720р и 1080i

ПК: 60 Гц: 640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768 и 1360 x 768

MASTER LINK

Разъем для подключения совместимой аудиосистемы Bang & Olufsen.

Этот разъем используется также для распределения звука с помощью системы BeoLink по всему вашему дому.

POWER LINK

Для подключения внешних акустических колонок Bang & Olufsen. Используется только в том случае, если ваш телевизор оснащен дополнительным модулем объемного звучания.

IR out 1-3, 2-4

Для управления устройством set-top box.

VGA

Для подключения ПК. Поддерживаются следующие разрешения: 60 Гц; 640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768, 1360 x 768 и 1280 x 720. Для получения дополнительной информации об использовании и размещении см. стр. 12 и 39.

Разъемы колонок и цифровые разъемы, упоминаемые ниже, доступны только в том случае, если ваш телевизор оснащен отдельно приобретаемым модулем объемного звучания.

REAR

Эти два разъема предназначены для подключения внешних задних акустических колонок в системе объемного звучания.

FRONT

Эти два разъема предназначены для подключения внешних фронтальных акустических колонок в системе объемного звучания.

SUBWOOFER

Разъем, используемый для подключения сабвуфера BeoLab в системе объемного звучания.

A1 – A2

Для входа цифрового звука от внешней аппаратуры, подключенной к одной из групп разъемов AV.

Считыватель смарт-карт или CA-модуль**SMARTCARD**

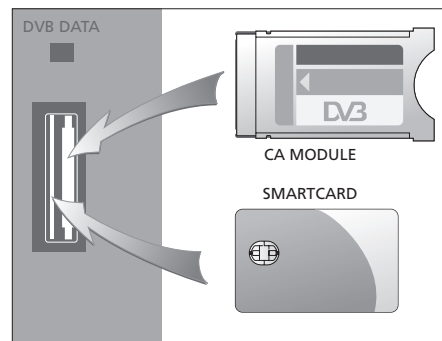
Для ввода карты, обеспечивающей доступ к цифровым каналам.

CA

Для ввода карты или модуля, обеспечивающих доступ к цифровым спутниковым каналам.

Модуль CA имеет один выступающий край на одной стороне и два выступающих края на другой стороне. Сторона с двумя краями должна быть направлена вверх. При установке карты с золотой микросхемой последняя не должна смотреть на экран.

Для получения дополнительных сведений о совместимых картах и сочетаниях модулей обращайтесь, пожалуйста, к торговому представителю компании Bang & Olufsen.



ВНИМАНИЕ! DVB DATA (USB-порт) предназначен для использования только с целью обслуживания.

В случае подключения к телевизору HD аппаратуры изменится работа некоторых видеофункций:

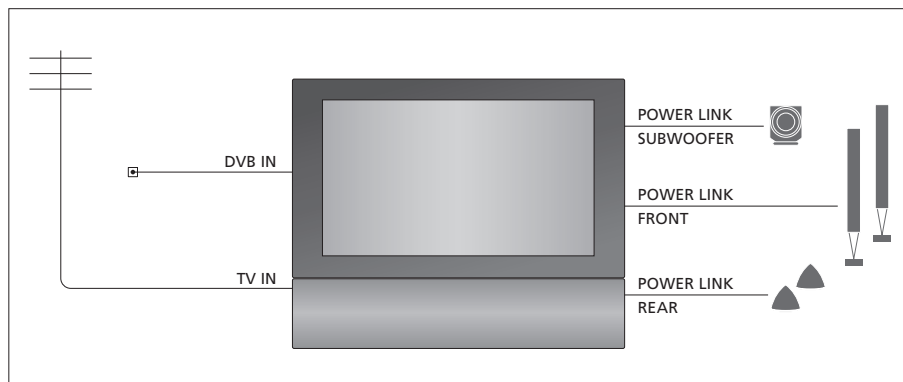
- Если вы выбрали FORMAT 2 для изображений с полями (letter-box) так, как описано на стр. 9 Руководства, то вы не сможете смещать изображение вверх и вниз
- Вы не сможете передать звук или изображение от источника сигнала HD на аппаратуру сопряженной комнаты, если ваша HD аппаратура не обеспечивает сигнал стандартного разрешения (SD – Standard Definition)
- Вы не сможете записывать сигналы источника HD, даже если HD аппаратура работает в режиме сигнала стандартного разрешения SD (Standard Definition).

Подключение дополнительной видеоаппаратуры

Иллюстрации на этих двух страницах показывают, как установить телевизор совместно с видеоисточниками и акустическими колонками и как добавить в комбинационную схему новые компоненты, например, совместимую систему Bang & Olufsen или компьютер.

Для получения дополнительной информации о каждом из разъемов см. раздел "Панель разъемов" на стр. 36.

См. раздел "Регистрация дополнительной видеоаппаратуры" на стр. 40 для получения дополнительной информации об установке подключенной аппаратуры для использования.



Видеосигналы

Подключите источники видеосигнала, например, кабель или антенну, к разъемам, указанным на схеме.

Акустические колонки

Телевизор оборудован встроенными динамиками. Однако при желании вы можете расширить комбинационную схему до системы объемного звучания, включая сабвуфер. Для получения дополнительной информации см. раздел "Подключение акустических колонок – объемное звучание" на стр. 45.

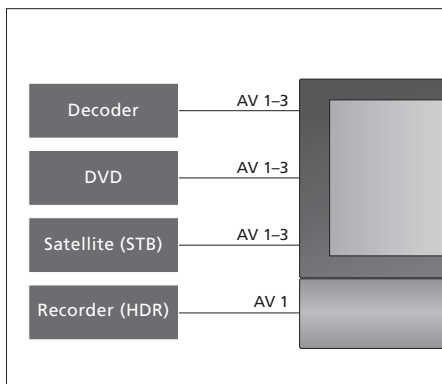
Не забудьте установить переключатель L–R на каждой из колонок в положение L или R (левый и правый каналы, соответственно).

Дополнительная видеоаппаратура

Разъемы на панели разъемов позволяют одновременно подключить несколько различных типов видеоаппаратуры. По вопросам поставки, установки и настройки приобретенных вами изделий обращайтесь к торговому представителю компании Bang & Olufsen.

Оборудование с входом HDMI™

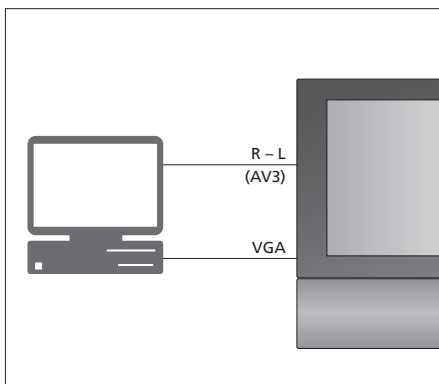
Аппаратура со входом HDMI может быть подключена к одному из разъемов HDMI, независимо от конкретного разъема AV, к которому вы подключили аппаратуру. При наличии подключенного расширительного блока HDMI используйте разъем HDMI-B.



На схеме приведены примеры дополнительных видеоустройств, которые могут быть одновременно подключены к телевизору. Если у вас есть рекордер Bang & Olufsen, его необходимо подключить к разъему AV1.

ИК-передатчики

Чтобы управлять изделиями производителей, отличных от Bang & Olufsen, с помощью пульта дистанционного управления Bang & Olufsen, подключите маломощный ИК-передатчик к каждому изделию. Вставьте ИК-передатчик в каждый из разъемов с маркировкой IR-OUT на панели разъемов.

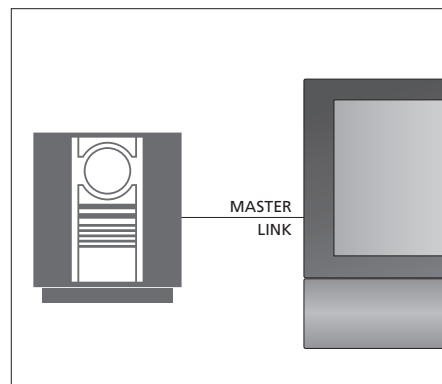


Компьютер

Вы можете подключить компьютер и использовать телевизор в качестве монитора.

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как выполнять подключения, отключите телевизор, компьютер, и всю подсоединенную к компьютеру аппаратуру от электрической сети. Кроме того, компьютер должен быть подключен к заземленной розетке, как указано в инструкциях по установке компьютера!

Соедините разъем выхода VGA компьютера с разъемом VGA телевизора. Чтобы слушать звук из компьютера через динамики телевизора, соедините звуковой выход компьютера с разъемами AV3 R – L телевизора. См. раздел "Использование телевизора в качестве монитора компьютера" на стр. 12.



Аудиосистема

Если ваша аудиосистема Bang & Olufsen имеет разъем Master Link, вы сможете подключить ее к вашему телевизору. С помощью кабеля Master Link подключите ее к разъему Master Link. См. раздел "Подключение аудиосистемы и управление ею" на стр. 48.

Если вы подключили дополнительную видеоаппаратуру к телевизору, следует зарегистрировать эти устройства в меню CONNECTIONS.

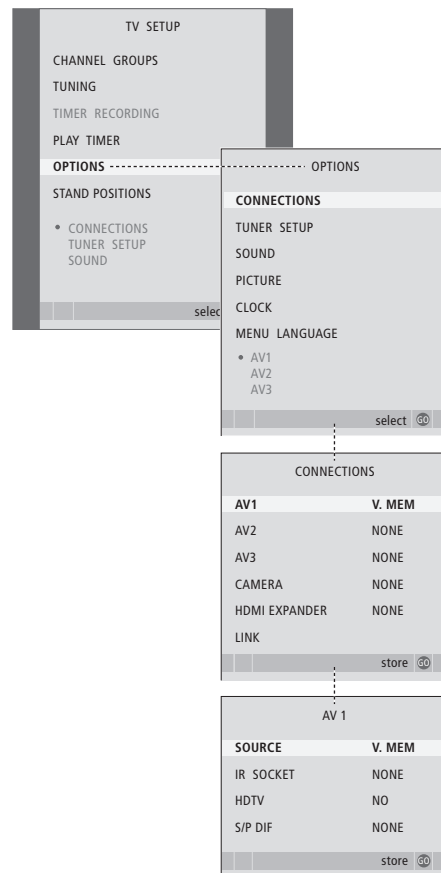
Когда система устанавливается в первый раз, аппаратура, подключенная в этот момент, регистрируется телевизором, и на экране автоматически появляется меню CONNECTIONS. Если впоследствии вы подключите аппаратуру для длительного пользования, необходимо будет зарегистрировать ее в меню CONNECTIONS.

Информацию о том, где и как подключать дополнительную аппаратуру, см. на предыдущих страницах и в разделе "Панель разъемов" на стр. 36.

Что подключено?

После регистрации устройств, подключенных к телевизору, вы сможете управлять ими с помощью пульта дистанционного управления Beo4.

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **OPTIONS**.
- > Нажмите **GO** для вывода меню **OPTIONS**. Меню **CONNECTIONS** уже выделено.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **CONNECTIONS**.
- > Нажимайте **▲** или **▼** для переходов между различными разъемами: AV1, AV2, AV3, CAMERA, HDMI EXPANDER.
- > Нажмите **GO**, чтобы получить возможность зарегистрировать устройство, подключенное к выделенному разъему.
- > Нажимайте **▲** или **▼** для перехода между типами разъемов.
- > Нажмите **◀** или **▶** для регистрации устройства, которое вы подключили к высвеченному разъему.
- > Нажмите **GO**, чтобы получить возможность выбрать другой разъем AV.
- > После того, как введете все настройки, нажмите **STOP** для возврата к предыдущим меню или нажмите **EXIT** для выхода из всех меню.



Если по той или иной причине вы отключили дополнительную аппаратуру, а затем отключили телевизор от сети, то может потребоваться повторно зарегистрировать эту аппаратуру после включения, даже если вы не внесли в схему подключения дополнительной аппаратуры никаких изменений.

После того, как вы подключили дополнительную видеоаппаратуру к телевизору, необходимо "рассказать" системе о том, что вы выполнили дополнительные подключения, например, подключили цифровой звуковой вход, источник цифрового видеосигнала или ИК-передатчик.

Что находится в меню AV1 —AV3 ...

SOURCE... Выбор источника, подключенного к разъему AV. Варианты:

NONE ... Если никакое оборудование не подключено.

V.MEM ... если подключен видеорекордер Bang & Olufsen или любой другой видеорекордер. Доступно только в меню AV1 – AV2.

DVD ... Если подключен DVD-проигрыватель. Доступно только в меню AV1 – AV2.

DVD2 ... Если подключен DVD-проигрыватель. Доступно только в меню AV1 – AV2.

TV ... Для подключенного ТВ-тюнера.

DTV ... В случае наличия дополнительного DVB-модуля или подключенного устройства set-top box, зарегистрированного как DTV.

DTV2 ... Если подключено устройство set-top box, зарегистрированное как DTV2.

PC ... Если подключен ПК.

DECODER ... Если подключен декодер.

Доступно только в меню AV1 – AV2.

V.AUX2 ... Если подключен любой иной тип вспомогательного оборудования. Доступно только в меню AV1 – AV2.

IR SOCKET ... Выберите, какой разъем IR OUT вы используете для подключенного устройства. Варианты следующие: NONE, IR-OUT 1, IR-OUT 2, IR-OUT 3 или IR-OUT 4.

HDTV ... Если источник, подключенный к разъему AV, выдает сигналы HDTV, выберите разъем, используемый для HDTV. Варианты: NO, HDMI-A, HDMI-B*, YPbPr и VGA.

S/P DIF ... Показывает, подключено ли оборудование к телевизору через один из разъемов SPDIF. Выберите соответствующий разъем: A1 или A2.

**Если HDMI EXPANDER установлен на YES, пункт HDMI-B заменяется на HDMI-B1, HDMI-B2, HDMI-B3 и HDMI-B4.*

Автоматическое переключение в режим ожидания ...

После регистрации устройства set-top box в меню CONNECTIONS вы можете выбрать время "переключения в режим ожидания" для вашего устройства set-top box. Это означает, что вы можете решить, следует ли подключенному устройству set-top box автоматически переключаться в режим ожидания.

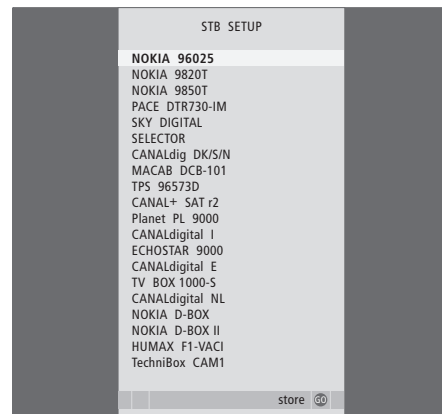
Возможные варианты перечислены ниже:

OFF AT SOURCE CHANGE... Устройство set-top box включено, если его название выделено, и отключено, если выделено название другого источника.

OFF AT TV STANDBY... Устройство set-top box включено, если его название выделено, и отключено, если отключен телевизор.

ALWAYS ON... Устройство set-top box всегда включено и никогда не отключается.

MANUAL CONTROL... Отменено автоматическое включение/выключение устройства set-top box. Вы включаете и выключаете его вручную с помощью пульта Beo4.



Если подключено устройство set-top box, вам будет предложено выбрать set-top box из экранного списка, если вы отметили STB в меню CONNECTIONS.

Подключение акустических колонок – объемное звучание

Если ваш телевизор оборудован отдельно приобретаемым модулем объемного звучания, вы можете создать систему объемного звучания.

Для создания системы объемного звучания добавьте в вашу комбинационную схему акустические колонки Power Link и сабвуфер BeoLab.

Систему объемного звучания легко адаптировать для использования в вашей гостиной. Выберите идеальное место для просмотра и прослушивания в зависимости от четкости изображения на экране. Наилучшее звучание создается в области, формируемой акустическими колонками.

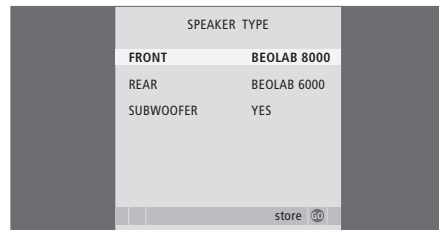
Выбор типа акустических колонок

Подключите акустические колонки к телевизору через разъемы Power Link. Для получения подробной информации о настройке акустических колонок см. Руководство, входящее в комплект.

Не забудьте установить переключатель L–R–LINE для комплектов фронтальных и тыловых колонок в положение L или R (левый и правый каналы), чтобы указать их позицию в каждом из комплектов. Установите левые колонки в положение L, а правые - в положение R.

Для того чтобы зарегистрировать тип акустических колонок ...

- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт OPTIONS.
- > Нажмите **GO** для вызова меню OPTIONS, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт SOUND.
- > Нажмите **GO** для вызова меню SOUND SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить SPEAKER TYPE.
- > Нажмите **GO** для вызова меню SPEAKER TYPE.
- > Нажмите ◀ или ▶ для выбора типа акустических колонок и ▼ для перехода к следующему комплекту колонок. Выберите NONE, если колонки не подключены.
- > Если у вас есть сабвуфер BeoLab, нажмите ▼, чтобы переместить курсор на SUBWOOFER, и нажмите ▶, чтобы изменить значение поля на YES.
- > Нажмите **GO** для сохранения или **EXIT** для выхода из меню без сохранения.



Всегда выбирайте в качестве фронтальных колонок самые мощные колонки из всех, которыми вы располагаете.

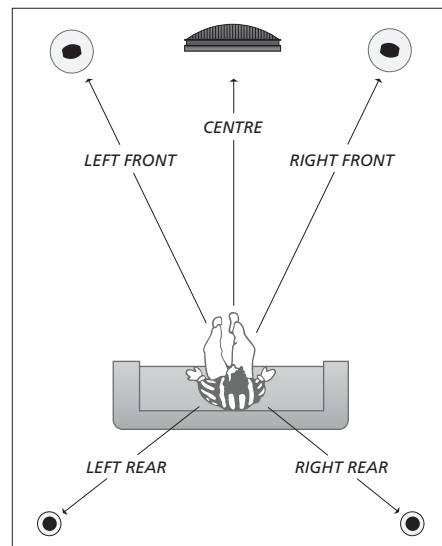
Установка расстояния до колонок

Включите телевизор, управляя им с вашего любимого места просмотра. Измерьте расстояние в метрах по прямой от вашего места просмотра до каждой из колонок.

Для того чтобы установить расстояние до колонок ...

- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **OPTIONS**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **OPTIONS**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **SOUND**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **SOUND SETUP**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить **SPEAKER DISTANCE**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **SPEAKER DISTANCE**.
- > Для перемещения курсора от одной акустической колонки к другой нажмите **▲** или **▼**, затем нажмите **◀** или **▶** для выбора приблизительного расстояния в метрах (по прямой линии) от места просмотра до каждой из акустических колонок.
- > После ввода соответствующих значений для каждой колонки нажмите **GO** для сохранения значений или нажмите **EXIT** для выхода из меню без сохранения значений.

SPEAKER DISTANCE	
CENTRE	1.0 M
LEFT FRONT	1.0 M
RIGHT FRONT	1.0 M
RIGHT REAR	1.0 M
LEFT REAR	1.0 M



Калибровка уровня звука

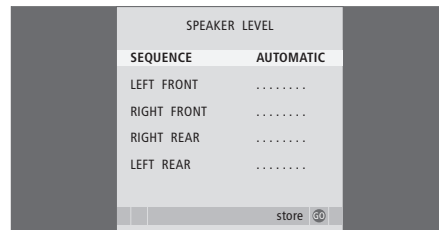
После того как акустические колонки в системе объемного звучания подключены к телевизору, необходимо выполнить их калибровку.

Калибровка звучания производится по очереди для каждой акустической колонки, обеспечивающей объемное звучание. Ваша задача состоит в регулировке уровня звучания всех подключенных акустических колонок в соответствии с уровнем звучания центральной акустической колонки. Очередность звучания колонок может определяться автоматически или вручную.

После выполнения калибровки колонок последующая калибровка потребуется только в случае внесения изменений, например, при перемещении одной или нескольких колонок.

Для калибровки уровня звука ...

- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **OPTIONS**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **OPTIONS**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **SOUND**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **SOUND SETUP**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить **SPEAKER LEVEL**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **SPEAKER LEVEL**. Пункт **SEQUENCE** уже выделен.
- > Нажимайте **◀** или **▶** для выбора **AUTOMATIC** или **MANUAL**.
- > Нажмите **◀** или **▶**, чтобы отрегулировать звучание колонки, нажмите **▲** или **▼**, чтобы перейти к следующей колонке.
- > После завершения регулировки звучания всех колонок в системе объемного звучания нажмите **GO** для сохранения значений или **EXIT** для выхода из меню без сохранения значений.



Калибровка звучания сабвуфера в системе объемного звучания не требуется.

Выбор комбинации акустических колонок

Во время просмотра фильма или программы вы можете выбрать комбинацию акустических колонок, которую вы хотите включить, при условии наличия в вашей системе нескольких звуковых режимов.

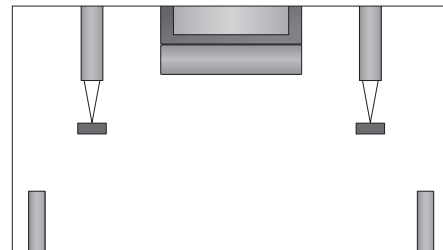
Телевизор может автоматически включить комбинацию акустических колонок. Это происходит в том случае, если программа или DVD содержат информацию о количестве акустических колонок, которые необходимо включить. При этом вы по-прежнему можете самостоятельно выбирать предпочитаемую комбинацию акустических колонок.

Выбор комбинации акустических колонок с помощью Veo4...

- > Нажимайте LIST на пульте Veo4 до тех пор, пока на дисплее пульта не отобразится SPEAKER.
- > Нажмите номер нужной комбинации акустических колонок. Выбранные акустические колонки включаются автоматически.
- > Если вы хотите отрегулировать звуковой баланс программы, которую смотрите, нажмите ▲ или ▼ для настройки баланса между внешними фронтальными и тыловыми колонками, затем нажмите ◀ или ▶ для настройки баланса между левыми и правыми колонками.
- > Нажмите EXIT для удаления опции SPEAKER с дисплея Veo4 и возврата к использовавшемуся устройству.

Комбинации колонок

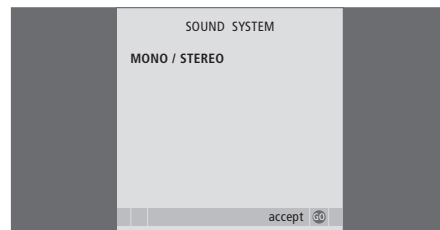
- SPEAKER 1... Звук воспроизводится только из центральной акустической колонки.
- SPEAKER 2... Стереозвук воспроизводится через фронтальные акустические колонки. Сабвуферы активизированы.
- SPEAKER 3... Звук воспроизводится центральной, фронтальными акустическими колонками и сабвуфером
- SPEAKER 4... Звук воспроизводится фронтальными акустическими колонками, колонками объемного звучания и сабвуфером.
- SPEAKER 5... Объемное звучание всех акустических колонок и сабвуфера. Для программ, закодированных в режиме объемного звучания.



Если вы подключили к телевизору только две внешние фронтальные колонки, вы можете выбрать только пункты SPEAKER 1–3.

Вызов на дисплей названия активной системы звукового сопровождения

Вы можете вызвать на дисплей название активной системы звукового сопровождения для каждого определенного устройства или канала. Однако отрегулировать или запрограммировать систему звукового сопровождения невозможно.



- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт OPTIONS.
- > Нажмите **GO** для вызова меню OPTIONS, затем нажимайте ▼, чтобы выделить пункт SOUND.
- > Нажмите **GO** для вызова меню SOUND SETUP, затем нажимайте ▼, чтобы выделить SOUND SYSTEM.
- > Нажмите **GO** для вызова меню SOUND SYSTEM.

Вы можете включить ваше устройство Bang & Olufsen в систему BeoLink. Это позволит вам распределять звук и изображение от одного центрального источника во все комнаты дома.

Расширенные функции управления, 5

Все, что вам необходимо знать о функциях вашего телевизора, выходящих за рамки повседневного использования, например, о том, как управлять функциями воспроизведения по таймеру, перехода в режим ожидания по таймеру и как управлять подключенным устройством set-top box. Здесь вы также узнаете, как управлять системой объемного звучания.

Настройка и предпочитаемые параметры, 15

Ознакомьтесь с тем, как выполнять первоначальную настройку телевизора и как настраивать каналы. Кроме того, этот раздел содержит информацию о настройках времени, даты, изображения, звука и положений подставки.

Размещение, назначение разъемов и подключения, 31

Из данного раздела вы узнаете, как обращаться с телевизором и где его размещать, а также ознакомитесь с расположением разъемов. Ознакомьтесь с тем, как подключить к вашему телевизору устройство set-top box, видеорекордер или декодер и как зарегистрировать дополнительную аппаратуру. Вы узнаете, как подключить колонки и как превратить ваш телевизор в систему объемного звучания, включая информацию о выборе комбинации колонок.

Система BeoLink, 47

- Подключение аудиосистемы и управление ею, 48
- Ваш телевизор в сопряженной комнате, 50
- Распределение звука и изображения с помощью системы BeoLink, 52
- Два телевизора в одной комнате, 54

Указатель, 56

С помощью аудиосистемы вы можете прослушивать компакт-диски через динамики телевизора или звуковое сопровождение телепередач через акустические колонки аудиосистемы.

Компоненты аудио/видеосистемы можно расположить вместе в одной комнате или по отдельности в двух комнатах: телевизор - в одной комнате, а аудиосистему с комплектом акустических колонок - в другой.

Не все аудиосистемы Bang & Olufsen поддерживают интеграцию с телевизором. Для получения дополнительной информации обратитесь к торговому представителю компании Bang & Olufsen.

Подключение аудиосистемы

Соедините разъемы MASTER LINK телевизора и аудиосистемы с помощью кабеля Master Link.

Настройка режима работы

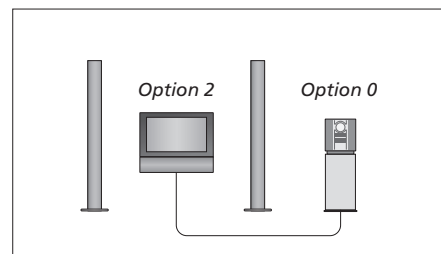
Если ваш телевизор установлен как компонент аудио/видеосистемы, возможно, понадобится настроить его на определенный режим работы. Переключите всю систему в режим ожидания.

Настройка режима работы телевизора

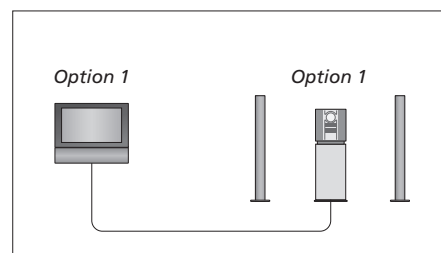
- > Удерживая в нажатом положении кнопку • на пульте Beo4, нажмите LIST.
- > Отпустите обе кнопки.
- > Нажимайте LIST, пока на Beo4 не появится индикация OPTION?, затем нажмите GO.
- > Нажимайте LIST, пока на Beo4 не отобразится индикация V.OPT, затем введите соответствующий номер (1 или 2).

Установка режима работы аудиосистемы

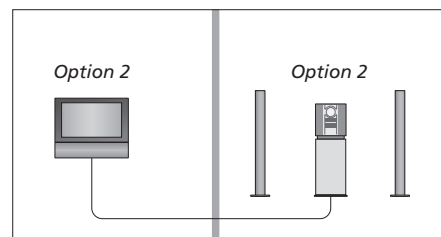
- > Удерживая в нажатом положении кнопку • на пульте Beo4, нажмите LIST.
- > Отпустите обе кнопки.
- > Нажимайте LIST, пока на Beo4 не появится индикация OPTION?, затем нажмите GO.
- > Нажимайте LIST, пока на Beo4 не отобразится индикация A.OPT, затем введите соответствующий номер (0, 1, 2, 5 или 6).



В одной комнате – все акустические колонки подключены к телевизору.



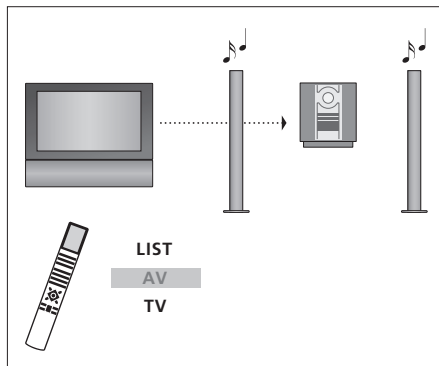
Телевизор и аудиосистема в одной комнате.



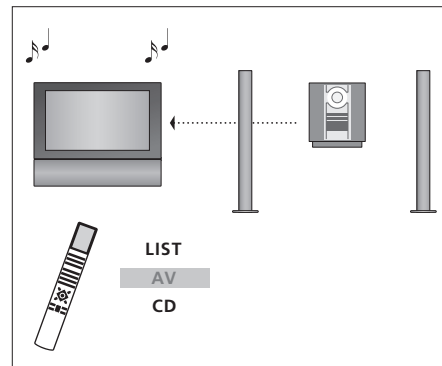
Аудиосистема в одной комнате, а телевизор - в другой.

Использование интегрированной аудио/видеосистемы

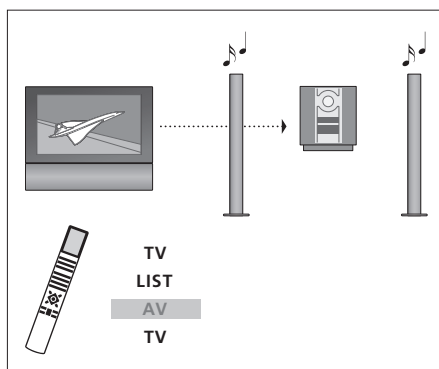
Если вы объедините аудиосистему и телевизор, то сможете выбрать комбинацию акустических колонок, подходящую для текущих аудио- и видеопрограмм, а также для записи звукового сопровождения телепрограмм и видеозаписей на аудиосистеме.



Для прослушивания звукового сопровождения телевизора через акустические колонки аудиосистемы без включения экрана нажимайте LIST до появления AV* на дисплее Beo4, затем нажмите кнопку источника, например, TV.



Для прослушивания звука от аудиосистемы через динамики телевизора нажимайте LIST до тех пор, пока на дисплее пульта Beo4 не будет отображено AV*, затем нажмите кнопку аудиосистемы, например, CD.



Для прослушивания звука телевизора через акустические колонки аудиосистемы при наличии изображения на экране нажмите TV, затем нажимайте LIST до тех пор, пока на дисплее пульта Beo4 не будет отображено AV*, затем снова нажмите TV.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Для вызова функции AV на дисплее Beo4 необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Beo4. Для получения дополнительной информации см. Руководство, входящее в комплект Beo4.

Если в вашем доме установлена система BeoLink и вы решили разместить телевизор в сопряженной комнате, то через этот телевизор вы сможете управлять всеми подключенными системами.

Для надлежащей работы всей системы чрезвычайно важно, чтобы телевизор в сопряженной комнате был запрограммирован на правильный Option (режим) перед его подключением к системе главной комнаты.

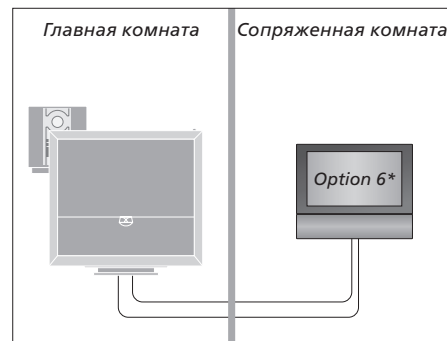
При подключении телевизора для использования его в сопряженной комнате следуйте процедуре, описанной ниже:

- 1 Подключите телевизор сопряженной комнаты к электрической сети.
- 2 С помощью пульта Beo4 запрограммируйте телевизор сопряженной комнаты на Option 6*.
- 3 Отключите телевизор сопряженной комнаты от электрической сети.
- 4 Подключите внешние антенны и линию сопряжения.
- 5 Снова подключите телевизор сопряженной комнаты к сети.

Настройка Option (режима работы)

Для установки правильного режима работы телевизора в сопряженной комнате

- > Удерживая в нажатом положении кнопку **•**, нажмите LIST.
- > Отпустите обе кнопки.
- > Нажимайте LIST, пока на Beo4 не появится индикация OPTION?, затем нажмите GO.
- > Нажимайте LIST до тех пор, пока на Beo4 не появится V.OPT, затем нажмите 6*.



*Если телевизор подключается для использования в сопряженной комнате, в которой уже имеется другая подключенная аппаратура, например, акустические колонки, следует запрограммировать телевизор на Option 5.

Управление аппаратурой из сопряженной комнаты

Пользование устройствами, находящимися только в одной из комнат ...

- > Нажмите кнопку включения устройства, которое вы хотите использовать. Управление выбранным устройством осуществляется как обычно.

Пользование устройством, находящимся в главной комнате – воспроизведение в обеих комнатах ...

- > Нажимайте LIST на Beo4 до тех пор, пока на дисплее не будет отображено LINK*.
- > Нажмите кнопку включения устройства, которое вы хотите использовать. Управление устройством осуществляется как обычно.

Пользование устройством, находящимся в сопряженной комнате – воспроизведение и в главной, и в сопряженной комнатах ...

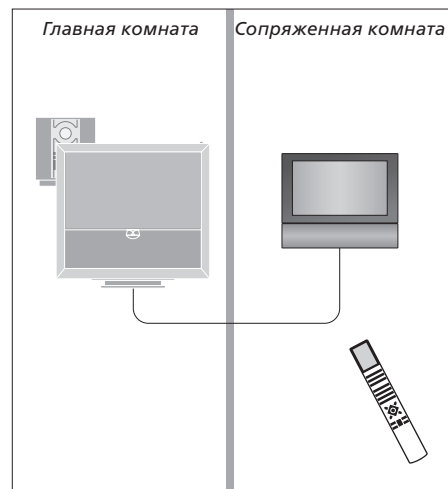
- > Нажмите кнопку включения устройства, которое вы хотите использовать. Управление устройством осуществляется как обычно.

Прослушивание звука в режиме стерео в сопряженной комнате...

Обычно звук, распределяемый с устройства главной комнаты, например, с устройства Set-top box, передается в сопряженную комнату в режиме монозвучания. Однако вы можете выбрать и стереозвучание:

- > Нажмите TV или DTV, чтобы включить телевизор.
- > Нажимайте LIST до тех пор, пока на дисплее Beo4 не отобразится AV*.
- > Нажмите DTV для включения устройства, подсоединенного к системе главной комнаты, например, устройства set-top box.

Во время использования данной функции невозможна трансляция сигналов с других устройств главной комнаты в другие системы, находящиеся в сопряженных комнатах. Вы можете прослушивать звук в режиме стерео только в том случае, если ваш телевизор запрограммирован на режим Option 6.



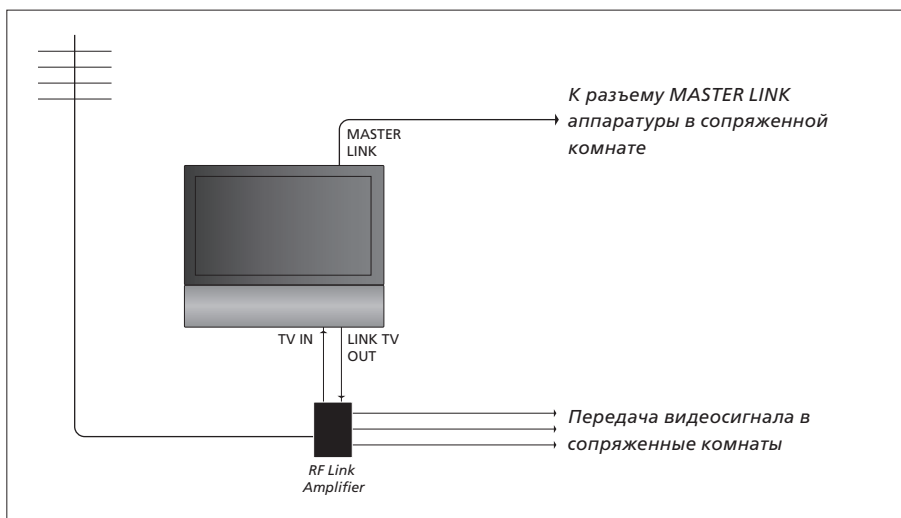
*ПРИМЕЧАНИЕ! Для вызова функций LINK и AV на дисплее Beo4 необходимо сначала добавить их в рабочий список функций пульта Beo4. Для получения дополнительной информации см. Руководство, входящее в комплект Beo4.

Распределение звука и изображения с помощью системы BeoLink

Система BeoLink позволяет передавать сигналы изображения и/или звука в другие комнаты вашего дома.

Вы можете, например, подключить телевизор, установленный в гостиной, к другой видеосистеме или к акустическим колонкам, находящимся в другой комнате, передавая, таким образом, сигналы изображения или звука в другие комнаты.

Если вами установлена система распределения BeoLink, вы можете пользоваться телевизором, находясь и в главной комнате (например, в гостиной), и в комнатах, подключенных по линии сопряжения, например, в кабинете или спальне.



Аппаратура сопряженной комнаты должна подключаться к аппаратуре главной комнаты с помощью кабеля Master Link.

- > Подсоедините кабель Master Link к разъему MASTER LINK на телевизоре.
- > При необходимости передачи видеосигнала подсоедините обычный антенный кабель к разъему LINK TV OUT на телевизоре. Затем проложите антенный кабель к РЧ линейному усилителю и кабель Master Link к сопряженной комнате. Соблюдайте инструкции Руководств на аппаратуру сопряженной комнаты.

Если аудиосистема уже подключена к разъему MASTER LINK, и вы хотите подключить дополнительное оборудование, кабель Master Link следует разветвить на две части и соединить с кабелем из сопряженной комнаты, используя специальную коммутационную коробку. В случае возникновения проблем обращайтесь за помощью к торговому представителю компании Bang & Olufsen.

Цифровые сигналы не могут быть переданы из телевизора главной комнаты в систему, находящуюся в сопряженной комнате.

ПРИМЕЧАНИЕ! Группы, созданные на телевизоре в главной комнате, недоступны с телевизора сопряженной комнаты.

Системный модулятор

Если в сопряженной комнате установлена аудиосистема, например, BeoLink Active/Passive, и вы хотите установить в той же комнате телевизор, не поддерживающий сопряженную линию, вам необходимо установить системный модулятор в главной комнате в положение ON. На заводе-изготовителе системный модулятор установлен в положение AUTO, которое должно использоваться при подключении телевизора Bang & Olufsen, поддерживающего работу с линией сопряжения.

Порядок включения системного модулятора ...

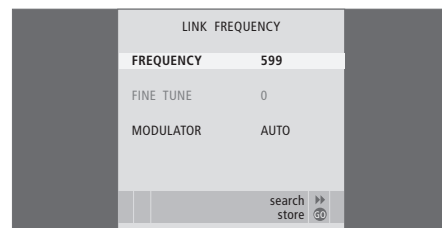
- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **OPTIONS**.
- > Нажмите **GO** для вывода меню **OPTIONS**. Меню **CONNECTIONS** уже выделено.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **CONNECTIONS**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **LINK**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **LINK**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **MODULATOR**.
- > Нажмите **◀** или **▶** для выбора **ON**.
- > Нажмите **GO** для сохранения настроек либо ...
- > ... нажмите **EXIT** для выхода из всех меню без сохранения.

Рабочая частота линии сопряжения

Например, если ТВ-канал передается в вашем регионе на той же частоте, которая используется системой BeoLink (599 МГц), то вам необходимо настроить системный модулятор на свободную частоту. Если вы меняете рабочую частоту канала сопряжения в системе, находящейся в главной комнате, возможно, потребуется изменить частоту, используемую в сопряженных комнатах, в соответствии с частотой в главной комнате.

Для изменения частоты линии сопряжения ...

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **OPTIONS**.
- > Нажмите **GO** для вывода меню **OPTIONS**. Меню **CONNECTIONS** уже выделено.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **CONNECTIONS**, затем нажимайте **▼**, чтобы выделить пункт **LINK**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **LINK**, пункт **FREQUENCY** уже выделен.
- > Нажмите **◀** или **▶** или **0 – 9** для поиска свободной частоты.
- > Нажмите **GO** для сохранения настроек либо ...
- > ... нажмите **EXIT** для выхода из всех меню без сохранения.



Меню **MODULATOR** доступно только в главной комнате, меню **FINE TUNE** - только в сопряженной.

Два телевизора в одной комнате

Если вы разместили BeoVision 6 в комнате, где уже имеется телевизор Bang & Olufsen, оба телевизора могут принимать команды пульта Beo4, поэтому необходимо изменить способ включения BeoVision 6. Это предотвратит одновременное срабатывание обоих телевизоров.

Управление обоими телевизорами с одного пульта управления

Для того чтобы ваш телевизор работал правильно, важно установить правильный режим.

Для настройки телевизора на работу в режиме Option 4 ...

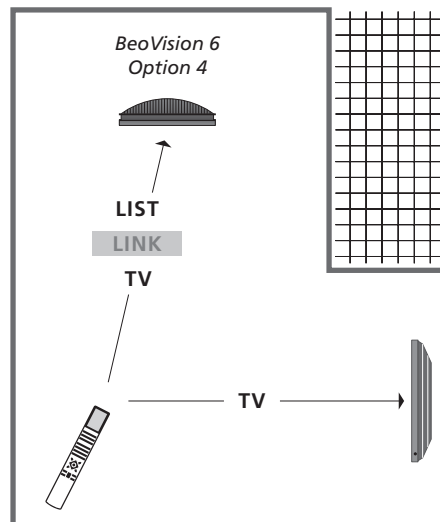
- > Удерживая в нажатом положении кнопку • на пульте Beo4, нажмите LIST.
- > Отпустите обе кнопки.
- > Нажимайте LIST, пока на Beo4 не появится индикация OPTION?, затем нажмите GO.
- > Нажимайте LIST до тех пор, пока на Beo4 не появится V.OPT, затем нажмите 4.

Управление телевизором, работающим в режиме Option 4 ...

Обычно вы можете включить устройство (например, телевизор) простым нажатием соответствующей кнопки на пульте Beo4.

Однако, если вы установили на телевизоре Option 4, необходимо сделать следующее:

- > Нажимайте LIST до тех пор, пока на дисплее Beo4 не появится LINK*.
- > Нажмите кнопку устройства, например, TV.



**Для вызова функции LINK на дисплее Beo4 необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Beo4.*

ПРИМЕЧАНИЕ! Для использования телетекста на телевизоре, для которого вы установили Option 4, необходимо задать на Beo4 режим "VIDEO 3", однако при этом станут недоступными некоторые функции Beo4, используемые в других режимах работы телевизора. Для получения дополнительной информации см. Руководство, входящее в комплект Beo4.

BeoLink

Ваш телевизор в сопряженной комнате, 50
 Два телевизора в одной комнате, 54
 Использование интегрированной аудио-/ видеосистемы, 49
 Настройки Option, 54
 Подключение аудиосистемы, 48
 Разъем Master Link, 36
 Распределение звука и изображения с помощью системы BeoLink, 52
 Системный модулятор, 53
 Управление аппаратурой из сопряженной комнаты, 51
 Частота линии сопряжения, 53

DVB

Модуль CA, 37
 Разъем DVB, 36
 Смарт-карта, 37
 Управление DVB. см. отдельное Руководство к DVB HD

Master Link

Аудиосистема и ваш телевизор, 48
 Использование интегрированной аудио-/ видеосистемы, 49
 Настройка режима, 48
 Подключение аудиосистемы, 48

Peripheral Unit

Использование peripheral unit в сопряженной комнате, 11
 Использование собственного меню peripheral unit, 11
 Меню Peripheral Unit Controller, 10
 Универсальные операции с Beo4, 11

Pin-код

Активация системы защиты pin-кодом, Руководство, стр. 14
 Если вы забыли свой pin-код, Руководство, стр. 15
 Изменение или удаление вашего pin-кода, Руководство, стр. 14
 Использование pin-кода, Руководство, стр. 15

Timer

Timer Play в сопряженной комнате, 8
 Включение воспроизведения и переход в режим ожидания по таймеру, 8
 Настройка телевизора на автоматическое включение и выключение, 8
 Просмотр, редактирование или удаление настройки Timer, 9
 Установка времени и даты, 27

Wake-up Timer

Ввод настроек Wake-up Timer, 6
 Проверка или удаление Wake-up Timer, 7
 Установка времени и даты, 27

Акустические колонки

Изменение баланса или комбинации акустических колонок, Руководство, стр. 9
 Подключение акустических колонок, 42
 Размещение внешних акустических колонок, 46
 Регулировка параметров звучания, 29
 Установка расстояний до колонок, 43

Видеокамера

Копирование записи с видеокамеры, 34
 Подключение видеокамеры, 34

Группы

Выбор каналов внутри группы, Руководство, стр. 12
 Перемещение каналов внутри группы, Руководство, стр. 13
 Создание групп, Руководство, стр. 12

Декодер

Подключение декодера, 39

Звук

Изменение баланса или комбинации акустических колонок, Руководство, стр. 9
 Изменение типа звукового сопровождения или языка, Руководство, стр. 8
 Регулировка громкости, нижних и верхних частот, 29
 Регулировка или отключение звука, Руководство, стр. 8
 Система звука, 29

Изображение

Изменение формата изображения, Руководство, стр. 9
 Просмотр цифровых изображений на телевизоре, 35
 Регулировка яркости, цвета или контрастности, 28
 Удаление изображения с экрана, 28

Контакты

Контакты с Bang & Olufsen, Руководство, стр. 17

Монитор компьютера

Вывод изображения с компьютера на экран телевизора, 12
 Подключение компьютера, 12, 32, и 39

Настройка

Автоматическая настройка – первоначальная настройка вашего телевизора, 17, 23
 Добавление новых ТВ-каналов, 24
 Перемещение настроенных каналов, 21
 Перенастройка с помощью автонастройки, 23
 Присвоение названия настроенным каналам, 21
 Регулировка настроенных каналов, 22
 Редактирование настроенных каналов, 20
 Удаление настроенных каналов, 21

Настройка тюнера

Выключение встроенного тюнера, 13
 Настройка тюнера, 13
 Отключение DVB, 13

Наушники

Подключение наушников, 34

Объемное звучание

Выбор комбинации акустических колонок, 45 и Руководство, стр. 9
 Вызов на дисплей названия активной системы звукового сопровождения, 46
 Калибровка уровня звука, 44
 Подключение акустических колонок, 42
 Регулировка звука, 29
 Установка расстояний до колонок, 43

Отображаемая на дисплее информация и меню

Отображаемая на дисплее информация и меню, *Руководство*, стр. 5
Экранные меню, 4

Панель разъемов

Панель разъемов, 36
Разъемы для подключения видеокамеры и наушников, 35

Первоначальная настройка

Выбор языка меню, 30
Калибровка уровня звука, 44
Описание первоначальной настройки, 17
Процедура первоначальной настройки, 16

Подставка

Определение центрального положения - первоначальная установка, 18
Поворот телевизора, *Руководство*, стр. 7
Установка положений для поворота телевизора, 26

Положение телевизора

Поворот телевизора, *Руководство*, стр. 7
Установка положений для поворота телевизора, 26

Пульт дистанционного управления Beo4

Два телевизора в одной комнате, 54
Замена батарей в Beo4, *Руководство*, стр. 16
Знакомство с телевизором и пультом Beo4, *Руководство*, стр. 4
Очистка пульта Beo4, *Руководство*, стр. 16
Применение пульта Beo4, *Руководство*, стр. 4

Размещение

Поворот телевизора, *Руководство*, стр. 7
Установка положений для поворота телевизора, 26
Установка телевизора, 32

Разъемы

HDMI, 36, 41
Акустические колонки, 38, 42
Ваш телевизор в сопряженной комнате, 50
Декодер, 39
Камера, 34
Наушники, 34
Панель разъемов, 36
Подключение антенны и подключение к сети, 34
Подключения аппаратуры сопряженной комнаты, 50
Подключение аудиосистемы к телевизору, 39
Подключение дополнительной видеоаппаратуры, 38
Разъемы для временного подключения, 35
Регистрация дополнительной видеоаппаратуры, 40
Рекордер, 38
Устройство Set-top box, 41

Режим ожидания

Включение воспроизведения и переход в режим ожидания по таймеру, 8
Опции режима ожидания, 41

Субтитры

Субтитры из страниц телетекста, *Руководство*, стр. 11

ТВ-каналы

Автоматическая настройка – первоначальная настройка вашего телевизора, 17 и 23
Выбор ТВ-канала, *Руководство*, стр. 6
Вызов списка каналов, *Руководство*, стр. 6
Добавление новых ТВ-каналов, 24
Перемещение настроенных каналов, 21
Перенастройка с помощью автонастройки, 23
Присвоение названия настроенным каналам, 21
Регулировка настроенных каналов, 22
Редактирование настроенных каналов, 20
Удаление настроенных каналов, 21

Телетекст

Основные функции телетекста, *Руководство*, стр. 10
Повседневное использование страниц МЕМО, *Руководство*, стр. 11
Сохранение в памяти избранных страниц телетекста, *Руководство*, стр. 11
Увеличение размера страниц телетекста, *Руководство*, стр. 10

Устройство Set-top box

Использование peripheral unit в сопряженной комнате, 11
Использование собственного меню peripheral unit, 11
Меню Peripheral Unit Controller, 10
Подключение устройства set-top box, 39
Универсальные операции с Beo4, 11

Уход и обслуживание

Замена батарей в Beo4, *Руководство*, стр. 16
Об экране, *Руководство*, стр. 16
Обращение с телевизором, 32
Уход за телевизором, *Руководство*, стр. 16

Формат

Доступные форматы изображения, *Руководство*, стр. 9
Изменение формата изображения, *Руководство*, стр. 9

Часы

Установка времени и даты, 27

Язык

Выбор языка меню, 30
Изменение типа звукового сопровождения или языка, *Руководство*, стр. 8
Первоначальная настройка – выбор языка меню, 17

Директива по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) – Защита окружающей среды



Электрическую и электронную аппаратуру, а также детали и аккумуляторы, маркированные данным символом, не следует выбрасывать в обычные мусорные баки; всю электрическую и электронную аппаратуру и ее детали необходимо утилизировать отдельно. Утилизируя электрическое и электронное оборудование и аккумуляторы с использованием систем сбора, доступных в вашей стране, вы защищаете окружающую среду, здоровье человека и вносите свой вклад в разумное и рациональное использование природных ресурсов. Сбор вышедшей из употребления электрической и электронной аппаратуры, а также аккумуляторов и отходов

предотвращает потенциальное загрязнение окружающей среды опасными веществами, которые могут присутствовать в электрической и электронной аппаратуре.

Торговый представитель компании Bang & Olufsen посоветует вам, как правильно утилизировать изделие в вашей стране.

Если в силу небольшого размера изделия его невозможно маркировать данным символом, символ будет присутствовать в Руководстве пользователя, в гарантийном сертификате или на упаковке.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.
Confidential unpublished works.
Copyright 1992–2003 Dolby Laboratories.
All rights reserved.



Данное изделие отвечает положениям директив 2004/108/EC и 2006/95/EC.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535; 7,003,467 & other U.S. and worldwide patents issued & pending.
DTS is a registered trademark & the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc.
© 1996-2008 DTS, Inc.
All Rights Reserved.

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления.

